laserfax *825*
laserfax *855*

Bedienungsanleitung

PHILIPS

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für ein **PHILIPS**-Faxgerät entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem neuen Laserfaxgerät. Sie können mit Ihrem Gerät faxen und telefonieren, SMS-Nachrichten verschicken und empfangen sowie Kopien erstellen. Das Gerät druckt auf normalem Kopier- und Schreibpapier. Mit dem Zeitstempel des Laserfaxes 855 können Sie den Eingang einer Faxsendung genau nachweisen. Das funktioniert auch nach einem Stromausfall.

Ihr Gerät druckt mit modernster Lasertechnologie. Sie erhalten Tonerkartuschen und Zubehör über unseren telefonischen Bestellservice (siehe Rückseite).

Sie können das Laserfax 855 an Ihren Computer anschließen (PC mit Microsoft Windows® 98 SE · 2000 (SP3) · ME · XP) und das Gerät als Laserdrucker verwenden. Außerdem können Sie Dokumente scannen und am Computer bearbeiten.

Lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie auch die Sicherheitshinweise. Probieren Sie die vielfältigen Möglichkeiten Ihres Laserfaxgerätes aus. Sie können das Gerät nicht beschädigen, wenn Sie die Funktionen anwenden, die wir in dieser Bedienungsanleitung beschrieben haben.

Fax

- Laserdrucker auf Normalpapier
- Modem:
  Laserfax 825 – 14k4-Modem (Softmodem)
  Laserfax 855 – Super G3 33k6-Modem
- Faxspeicher:
  Laserfax 825 – 50 Seiten
  Laserfax 855 – 120 Seiten
- Faxweiche: Auto · Manuell · EXT/Anrufbeantworter · Fax
- Abruf von Faxsendungen
- Automatischer Dokumenteneinzug für 20 Vorlagen
- Rundsendefunktion
- Zeitstempel (Laserfax 855)

Telefon

- Nebenstellenbetrieb möglich
- Anrufererkennung / CLIP
- Telefonbuch mit bis zu 200 Einträgen
- Zehn Gruppen mit bis zu 199 Einträgen
- Zusätzliche Funktion (Makeln, Halten etc.) möglich

Papier

- Papierkassette für bis zu 250 Seiten
- Normales Schreib- und Kopierpapier (60 bis 90 g/m²)

Kopierer

- 64 Graustufen
- Geschwindigkeit: 10 Seiten pro Minute
- Automatischer Dokumenteneinzug für 20 Vorlagen
- Auflösung: Schnell · Qualität · Foto
- Zoom: 25 bis 400 Prozent
- Bis zu 99 Kopien von einer Vorlage

Drucker

- Schwarz-weiß-Laserdrucker
- Auflösung 600 dpi
- Zehn Seiten pro Minute

Listen und Berichte

- Funktionsliste
- Journal (30 SMS- oder Faxübertragungen und Anrufe)
- Einträge und Gruppen des Telefonbuches
- Übersicht der Geräteeinstellungen
- Liste der anstehenden Aufträge
- Sendebericht

SMS

- 160 oder 640 Zeichen (länder- und netzabhängig)
- Speicher für 30 Nachrichten
- Automatischer Ausdruck
- Benachrichtigung
- Versand und Empfang mit Unteradresse (Terminal-ID)
- SMS an E-Mail oder Fax (länder- und netzabhängig)

Scanner

- Auflösung: 256 Graustufen
- Geschwindigkeit: Sechs Sekunden für eine A4-Seite
- Automatischer Dokumenteneinzug für 20 Vorlagen

Computer-Anschluss
(Laserfax 855)

- Für PC
- Microsoft Windows® 98 SE · 2000 (SP3) · ME · XP
- USB-Anschluss (1.1 sowie 2.0 full speed)
- Installations-CD mit Autoinstallation
- TWAIN-Scannertreiber
- Paper Port
- Ausdrucken vom Computer (zehn Seiten pro Minute)
- Telefonbucheinträge hinzufügen und bearbeiten

Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise 4

Übersicht 6

Beschreibung des Gerätes 6
Paneel mit Display 7
Inhalt der Verpackung 8

1. Installation 8

Auspacken und anschließen 8
Tonerkartusche 9
Papier 12
Spezielle Telefonanschlüsse 13
Zusätzliche Geräte 13
Easylink 15

2. Einstellungen 16

Land einstellen 16
Sprache einstellen 16
Datum und Uhrzeit 16
Nummer und Namen eingeben 16
Kopfzeile 16
Klingelton 17
Auflösung 17
Geschützter Faxempfang 17
Sperren 18
Stromsparmodus 18
Faxempfangsmodus einstellen 18

3. Telefon 20

Telefonieren 20
Wahlwiederholung 20
Telefonbuch 20
Schnellsuche 21
Gruppen 21
Nummern verketten 21
Telefonbuch drucken 22
Zusätzliche Telefondienste 22
Rufnummernerkennung 22

4. Fax 23

Dokument einlegen 23
Fax versenden 23
Fax manuell versenden 24
Geschwindigkeit 24
Sendebericht 24
Fax empfangen 24
Sortiert ausdrucken 24
Mehrfach ausdrucken 25
Zeitstempel 25
Rundsenden 25
Zeitversetztes Senden 26
Faxabruf 26
Journal 27
Aufträge 27

5. Kopierer 28

Kopien automatisch erstellen 28
Kopien anpassen 28

6. SMS * 29

SMS versenden 29
SMS empfangen 29
SMS lesen 29
SMS drucken 30
SMS löschen 30
SMS an E-Mail oder Fax 30
Erweiterte Sendeoptionen 30
SMS-Einstellungen 31
Text2Fax 32

7. PC-Anschluss ** 33

Voraussetzungen 33
Software installieren 33
Software deinstallieren 34
Companion Suite verwenden 35
Telefonbuch bearbeiten 35
Einstellungen 36
Tonerfüllstand anzeigen 36
Vom Computer drucken 37
Scannen 37

8. Tipps und Tricks 39

Papier- oder Vorlagenstau 39
Reinigung 39

Anhang 41

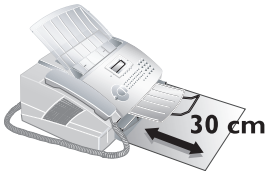
Glossar 41
Abkürzungen 42
Funktionsliste 44
Technische Daten 45
Garantie 46
Index 49

[1] in Deutschland
[2] in Österreich
[3] in der Schweiz
* Laserfax 855

Sicherheitshinweise

Bitte beachten Sie die folgenden Hinweise für die Aufstellung und den Betrieb des Gerätes, um mögliche Gefahren, Beschädigungen oder Fehlfunktionen zu vermeiden.

◆ Das Faxgerät soll sicher und stabil auf einer ebenen und glatten Oberfläche stehen (keine Unterlagen wie Teppiche oder Ähnliches). Sollte das Gerät herunterfallen, kann es beschädigt werden oder Personen – insbesondere Kleinkinder – verletzen. Der Abstand zu anderen Geräten oder Gegenständen muss mindestens 15 Zentimeter betragen. Verlegen Sie alle Kabel so, dass niemand darüber stolpern und sich verletzen kann oder Kabel beziehungsweise Gerät beschädigt werden. Lassen Sie vor dem Gerät mindestens 30 Zentimeter Platz, da Vorlagen und Ausdrucke auf der Vorderseite ausgegeben werden.



Vermeiden Sie unbedingt direkte Sonneneinstrahlung sowie unmittelbare Nähe zu Heizungen, Klimaanlagen, Radio- oder Fernsehgeräten. Falls Sie ein zusätzliches Schnurlostelefon benutzen, halten Sie einen Abstand von mindestens 15 Zentimetern zwischen dem Laserfaxgerät und der Basisstation des Schnurlosgerätes. Ansonsten treten möglicherweise akustische Störungen im Schnurloshörer auf.

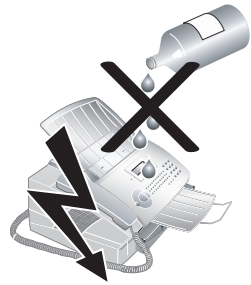
Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt am Gerät hantieren. Die Verpackungsfolien dürfen nicht in Kinderhände gelangen.

◆ Der Raum, in dem Sie das Gerät betreiben, muss gut und ausreichend belüftet werden – insbesondere wenn das Gerät oft verwendet wird. Stellen Sie Ihr Laserfaxgerät so auf, dass der Abluftstrom nicht auf einen Arbeitsplatz gerichtet ist.

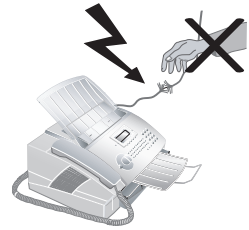
◆ Das Gerät darf nicht abgedeckt werden. Stellen Sie Ihr Faxgerät nicht in geschlossene Schränke oder Kästen. Stellen Sie es nicht auf weiche Unterlagen wie Teppiche oder Polster, und decken Sie die Lüftungsschlitze nicht ab. Das Gerät kann sonst überhitzen und in Brand geraten. Wird Ihr Faxgerät zu heiß oder kommt Rauch aus dem Gerät, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie Ihr Gerät von einer technischen Servicestelle untersuchen.

◆ Schließen Sie den Telefon- oder Netzstecker nicht in Feuchträumen an. Berühren Sie weder Netzstecker, Netzanschluss noch Telefondose mit nassen Händen.

Es dürfen keine Flüssigkeiten oder Fremdkörper in das Gerät kommen! Personen würden sonst durch elektrische Schläge gefährdet. Am Gerät könnten außerdem ernsthafte Schäden entstehen. Sollten doch Flüssigkeiten oder Fremdkörper ins Gerät kommen, ziehen Sie sofort den Netzstecker, und lassen Sie Ihr Gerät von einer technischen Servicestelle untersuchen. Setzen Sie Ihr Faxgerät niemals Regen aus. Trennen Sie Ihr Faxgerät bei Gewitter vom Strom- und Telefonnetz. Ist das nicht möglich, benutzen Sie Ihr Gerät nicht und telefonieren Sie nicht. Es entsteht sonst die Gefahr von Blitzschlägen für den Benutzer oder einer Beschädigung des Gerätes. Trennen Sie das Faxgerät vom Strom- und Telefonnetz, bevor Sie die Oberfläche des Gerätes reinigen. Verwenden Sie keine flüssigen oder gasförmigen Reinigungsmittel (Sprays, Scheuermittel etc.) oder Reinigungsmittel mit Alkohol.



◆ Wurde das Gehäuse oder das Netzkabel beschädigt, ziehen Sie bitte den Netzstecker. Berühren Sie niemals Telefon- oder Netzkabel, die nicht isoliert sind beziehungsweise deren Isolation beschädigt wurde, ohne dass Sie vorher den Telefon- und Netzstecker vom Netz getrennt haben. Nur eine autorisierte Servicestelle darf das Gehäuse Ihres Gerätes öffnen.



◆ Im Falle eines Stromausfalles funktioniert weder der Telefon- noch der Faxbetrieb.

◆ Öffnen Sie niemals die Tonerkartusche. Sollte Tonerstaub austreten, vermeiden Sie Haut- und Augenkontakt. Bewahren Sie neue und gebrauchte Kartuschen so auf, dass sie nicht in die Hände von Kindern geraten. Ziehen Sie das Papier im Falle eines Papierstaus nicht mit Gewalt aus dem Gerät und werfen Sie es vorsichtig weg: Der Toner auf dem Ausdruck ist möglicherweise nicht vollständig fixiert, und es könnte Tonerstaub freigesetzt werden. Atmen Sie losen Tonerstaub nicht ein. Entfernen Sie den Staub von Kleidung oder Gegenständen mit kaltem Wasser; heißes Wasser würde den Toner fixieren.

Sollte das Display brechen, kann eine schwach ätzende Flüssigkeit austreten. Vermeiden Sie unbedingt Haut- und Augenkontakt.

◆ Ihr Gerät ist nach den Normen EN 60950-1 beziehungsweise IEC 60950-1 geprüft und darf nur an Telefon- und Stromnetzen betrieben werden, die diesen Normen entsprechen. Das Faxgerät wurde ausschließlich für den Gebrauch im jeweiligen Verkaufsland gebaut. Es entspricht den Bestimmungen der Telefongesellschaft des Landes. Nehmen Sie keine anderen Einstellungen vor oder führen Sie andere Prozeduren durch, als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.

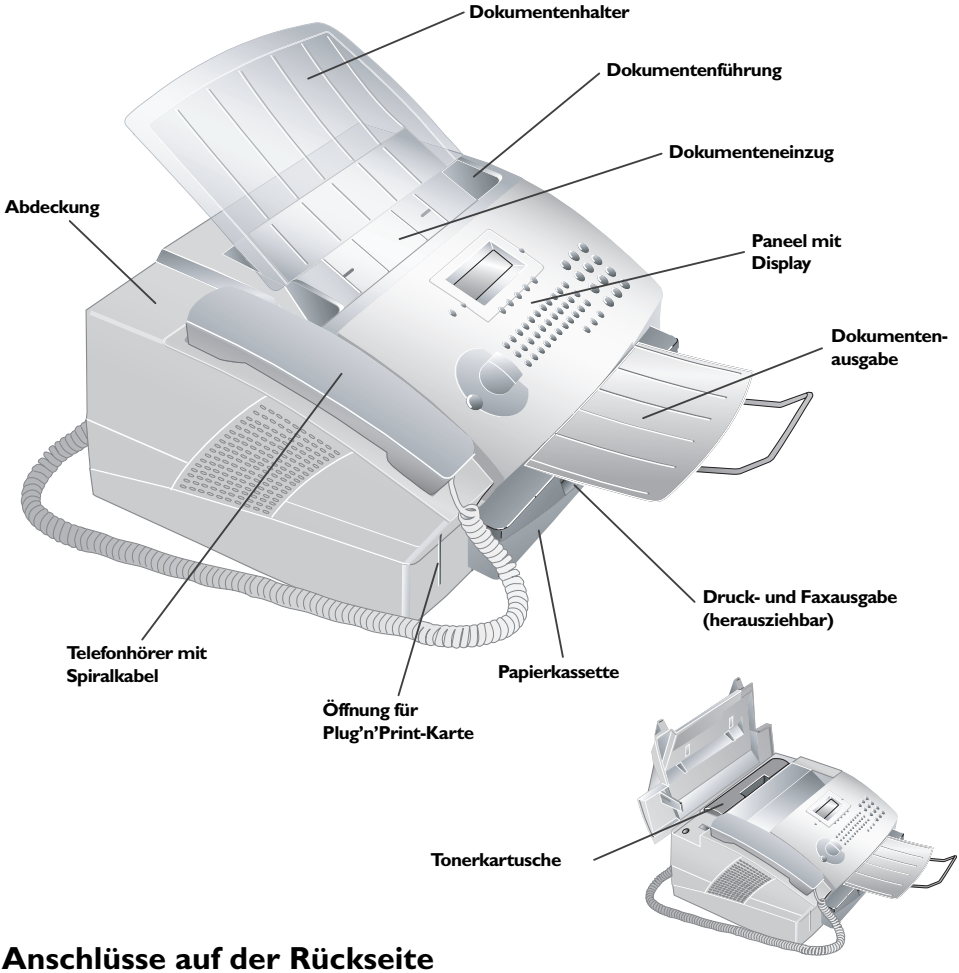
Laser-Sicherheit

Ihr Faxgerät arbeitet mit Laserstrahlen. Nur ein qualifizierter Servicetechniker darf das Gerät öffnen und Servicearbeiten durchführen, sonst besteht die Gefahr von Augenverletzungen durch sichtbare und unsichtbare Laserstrahlen.

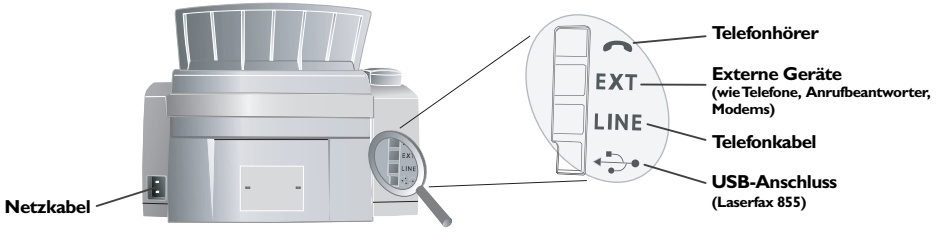
Klasse 1 Laser Produkt

Übersicht

Beschreibung des Gerätes

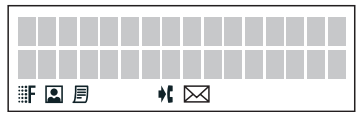


Anschlüsse auf der Rückseite



Paneel mit Display

Symbole auf dem Display

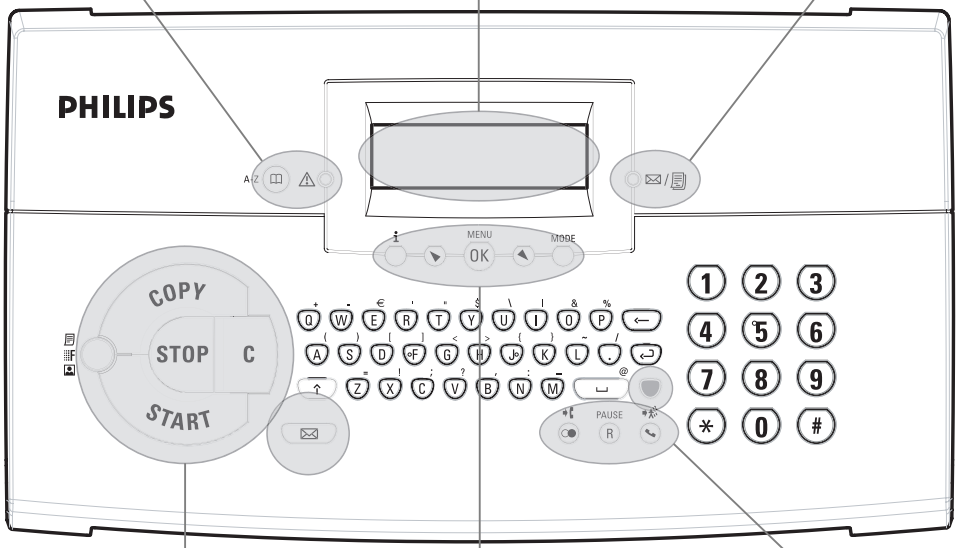


– Auflösung **SFEIN** eingestellt
– Auflösung **FOTO** eingestellt
– Auflösung **FEIN** eingestellt
– Eingegangene Anrufe in Abwesenheit
– Eingegangene SMS-Nachrichten

A-Z – Telefonbuchfunktionen aufrufen

Rote Lampe – Blinkt die Lampe, lesen Sie bitte die Hinweise auf dem Display

Grüne Lampe / – Blinkt, wenn eine SMS-Nachricht eingegangen ist oder wenn sich eine Sendung im Faxspeicher befindet



COPY – Zweimal drücken: Kopien automatisch erstellen. Einmal drücken: Kopien anpassen

STOP – Vorgang abbrechen ohne speichern / Dokument auswerfen

START – Faxübertragung, Faxempfang starten

/ – Auflösung einstellen (**NORMAL**, **FEIN** – , **SFEIN** – , **FOTO** –)

C – Löschen / eine Menüstufe zurück

– SMS-Nachrichten lesen, bearbeiten oder versenden

/ – Optionen auswählen / Cursor auf dem Display bewegen

– Funktions-, Auftrags-, Einstellungsliste ausdrucken / Schnellinstallation starten / Faxjournal oder Telefonbuch ausdrucken

MENU/OK – Funktionen aufrufen / Eingabe bestätigen

MODE – Faxempfangsmodus MANUELL, FAX, EXT/ANRUFB. oder AUTO

/ – Liste der letzten zehn gewählten Nummern
Blaue Taste und / – Liste der letzten zehn Anrufer

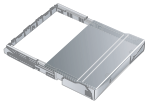
R/PAUSE – Sonderfunktionen aufrufen
Blaue Taste und **R/PAUSE** – Wählpause einfügen

/ – Mit aufgelegtem Hörer wählen
Blaue Taste und / – Weiteren Eintrag zum Rundsenden eines Faxes hinzufügen

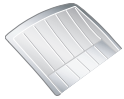
Drücken Sie die blaue Taste und die jeweilige Buchstabentaste, um die darüber dargestellten Sonderzeichen einzugeben

Inhalt der Verpackung

Faxgerät

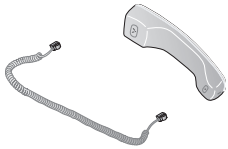


Papierkassette

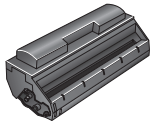


Dokumentenhalter

Dokumentenausgabe-halter



Telefonhörer und Spiralkabel



Starterkartusche

Netzkabel

Telefonkabel (länderspezifisch)

Bedienungsanleitung

Installationshilfe

Installations-CD (Laserfax 855)

1. Installation

Auspacken und anschließen

Dokumentenhalter anbringen

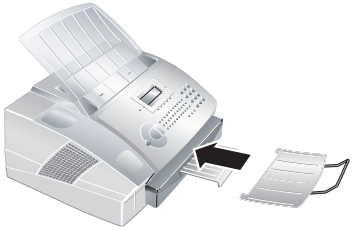
Stecken Sie den Dokumentenhalter in die zwei Öffnungen der Abdeckung. Der Halter muss fest einrasten.

Druck- und Faxausgabehalter herausziehen

Ziehen Sie den Druck- und Faxausgabehalter aus dem Deckel der Papierkassette heraus.

Dokumentenausgabehalter anbringen

Stecken Sie den Dokumentenausgabehalter in die zwei Öffnungen unter dem Paneel.



Telefonhörer anschließen

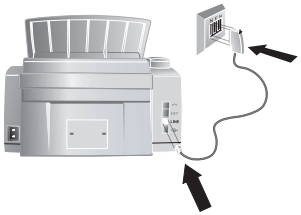
Stecken Sie ein Ende des Spiralkabels in die Buchse am Telefonhörer. Das andere Ende des Spiralkabels stecken Sie in die Buchse auf der Rückseite des Gerätes, die mit dem ☎-Symbol gekennzeichnet ist.

Telefonkabel anschließen

Schließen Sie das Telefonkabel an das Faxgerät an, indem Sie es in die mit **LINE** gekennzeichnete Buchse auf der Rückseite des Gerätes stecken. Stecken Sie den Telefonstecker in Ihre Telefonanschlussdose.

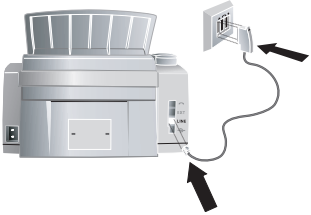
Deutschland

Stecken Sie den Telefonstecker in die linke Anschlussbuchse Ihrer Telefondose (TAE-Dose), die mit einem **N** gekennzeichnet ist.



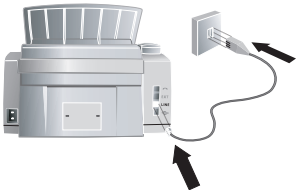
Österreich

Stecken Sie den Telefonstecker in die Anschlussbuchse, die mit einem △ bezeichnet ist.



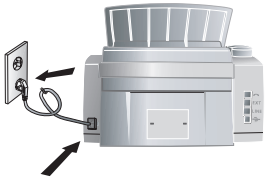
Schweiz

Stecken Sie den Telefonstecker in die Anschlussbuchse. Wenn Sie eine ältere Telefondose haben, verwenden Sie bitte einen handelsüblichen Adapter. Verfügen Sie über eine Doppeldose, stecken Sie den Telefonstecker in die obere Buchse der Dose.



Netzkabel anschließen

Stecken Sie das Netzkabel in den Anschluss auf der Rückseite des Gerätes. Schließen Sie das Netzkabel an die Steckdose an.



Ist das Faxgerät an die Stromversorgung angeschlossen, beginnt die Schnellinstallation. Sie werden dazu aufgefordert, Ihr Land auszuwählen und Nummer und Namen sowie Datum und Uhrzeit einzugeben (siehe Kapitel **Einstellungen**). Möchten Sie die Schnellinstallation erneut durchführen, drücken Sie **i**, und wählen Sie mit ▶/◀ HILFE-SEITE: 2 INSTALLATION. Bestätigen Sie mit **OK**.

Tonerkartusche

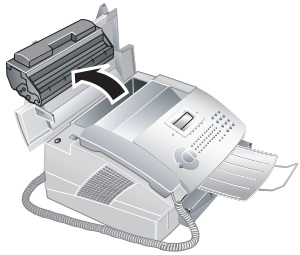
Neue Tonerkartusche

Bevor Sie Dokumente empfangen, kopieren oder drucken können, muss sich eine Tonerkartusche in Ihrem Faxgerät befinden. Dem Gerät liegt deshalb eine Starterkartusche bei (Kapazität zirka 1.000 Seiten). Der Füllstandsspeicher für diese Starterkartusche wurde im Werk eingestellt. Die Starterkartusche muss nicht mit einer Plug'n'Print-Karte aufgeladen werden. Für jede weitere Tonerkartusche, die Sie in Ihr Faxgerät einlegen, müssen Sie den Füllstandsspeicher mit der mitgelieferten Plug'n'Print-Karte aufladen.

Tipp Verwenden Sie ausschließlich **PHILIPS** Original-Tonerkartuschen, um eine gute Druckqualität zu gewährleisten. Andere Tonerkartuschen können das Gerät beschädigen (siehe **Anhang** / Garantie).

1 Öffnen Sie die Abdeckung, indem Sie **beide** Dokumentenführungen anfassen und die Abdeckung nach hinten klappen.

2 Entfernen Sie die alte Tonerkartusche, indem Sie diese an der Aussparung in der Mitte anfassen und nach oben ziehen.

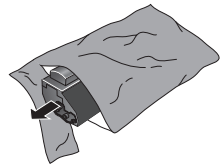


Nehmen Sie die Tonerkartusche vorsichtig aus dem Gerät, damit kein Tonerstaub herausfällt. Achten Sie darauf, wohin Sie die Kartusche legen; austretender Tonerstaub kann den Untergrund verschmutzen.

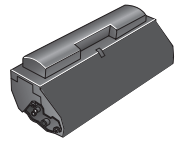
Bewahren Sie angebrochene oder gebrauchte Tonerkartuschen in der Originalverpackung oder einer Plastiktüte auf, damit kein Tonerstaub herausfällt. Geben Sie alte Kartuschen im Fachhandel oder bei einer Müllsammelstelle ab. Werfen Sie Tonerkartuschen nie ins Feuer. Tonerkartuschen dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen.

Öffnen Sie niemals die Tonerkartusche. Sollte Tonerstaub austreten, vermeiden Sie Haut- und Augenkontakt. Atmen Sie losen Tonerstaub nicht ein. Entfernen Sie den Staub von Kleidung oder Gegenständen mit kaltem Wasser; heißes Wasser würde den Toner fixieren.

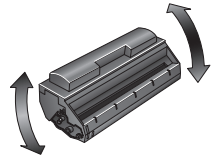
3 Nehmen Sie die neue Kartusche aus der Verpackung.



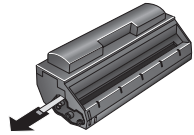
4 Entfernen Sie die schwarze Schutzfolie und anderes Verpackungsmaterial, **aber noch nicht** den Schutzstreifen in der Kartusche.



5 Schwenken Sie die neue Tonerkartusche mehrmals hin und her, um den Toner gleichmäßig zu verteilen und so die Druckqualität zu verbessern.

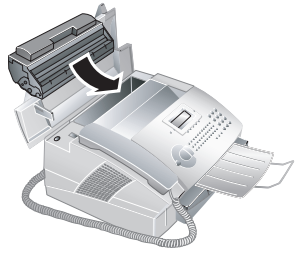


6 Ziehen Sie **erst danach** den Schutzstreifen auf der linken Seite der Kartusche vollständig heraus.



Schütteln Sie die Tonerkartusche nicht mehr, nachdem Sie den Schutzstreifen entfernt haben. Es könnte sonst Tonerstaub austreten.

7 Legen Sie die Tonerkartusche in Ihr Laserfaxgerät ein. Die Kartusche muss ganz einrasten.



8 Schließen Sie die Abdeckung. Achten Sie darauf, dass die Abdeckung an beiden Seiten einrastet.

9 Auf dem Display erscheint PATR. ERSETZEN?. Bestätigen Sie mit **OK**.

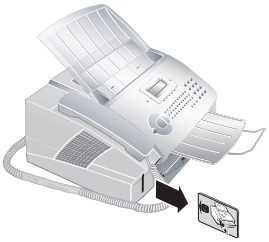
10 Warten Sie bis auf dem Display KARTE EINFUEHREN erscheint. Schieben Sie die Plug'n'Print-Karte der neuen Tonerkartusche mit den Kontakten nach links in die Öffnung links neben der Papierkassette. (Nur die Starterkartusche braucht keine Plug'n'Print-Karte.)

Tipp Erscheint auf dem Display die Fehlermeldung KARTE UNLESBAR, haben Sie möglicherweise die Plug'n'Print-Karte falsch eingelegt. Die Kontakte müssen nach links zeigen, wenn Sie die Karte ins Gerät schieben.

11 Das Aufladen der Patrone kann einen Augenblick dauern. Wenn der Vorgang beendet ist, erscheint auf dem Display:

AKTION FERTIG / KARTE ENTNEHMEN

12 Ziehen Sie die Plug'n'Print-Karte aus dem Gerät.



Sie können den Aufladevorgang jederzeit abbrechen, indem Sie **STOP** drücken. Der Füllstandsspeicher muss aber für jede neue Tonerkartusche aufgeladen werden. Haben Sie aus Versehen **STOP** gedrückt, starten Sie den Aufladevorgang folgendermaßen:

1 Drücken Sie **MENU/OK**, ⑥② und **OK**.

2 Wählen Sie mit ▶/◀ SCHW. NEU, und bestätigen Sie mit **OK**. Wählen Sie mit ▶/◀ JA. Nach einer kurzen Zeit fordert Sie das Gerät dazu auf, die Plug'n'Print-Karte einzulegen.

Ist der Tonerstand Ihrer Kartusche niedrig, erscheint jedesmal, wenn Sie die Abdeckung öffnen und schließen, auf dem Display die Frage: SCHWARZ=NEU ? Haben Sie keine neue Kartusche eingelegt, drücken Sie **STOP**. Wenn Sie eine neue Kartusche eingelegt haben, drücken Sie **OK** und folgen der oben stehenden Beschreibung.

Tonerfüllstand anzeigen

⚠ Wenn Sie eine neue Tonerkartusche einlegen, müssen Sie den Füllstandsspeicher Ihres Faxgerätes mit der mitgelieferten Plug'n'Print-Karte aufladen. Ihr Faxgerät registriert den Tonerverbrauch jedes Ausdruckes und errechnet daraus den Füllstand der Kartusche. Der angegebene Füllstand ist nur aussagekräftig, wenn sie jede neue Tonerkartusche mit der beigelegten Plug'n'Print-Karte aufladen.

1 Drücken Sie **MENU/OK**, ⑥② und **OK**.

2 Wählen Sie mit ▶/◀ PATR. FUELLST, und bestätigen Sie mit **OK**. Der Füllstand der Kartusche wird als Prozentzahl zwischen 100 Prozent (voll) und 0 Prozent (leer) angezeigt.

3 Mit **C** kehren Sie zur vorhergehenden Menüstufe zurück; mit **STOP** kommen Sie zur Ausgangsposition.

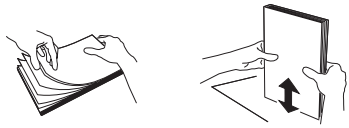
Papier

Bevor Ihr Faxgerät kopiert oder Faxe empfängt, müssen Sie Papier einlegen. Verwenden Sie die Papiergröße **A4**, 210 × 297 Millimeter. Ihr Gerät funktioniert mit normalem Kopier- und Schreibmaschinenpapier (60 bis 90 g/m²).

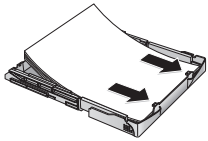
Papier einlegen

1 Ziehen Sie die Papierkassette heraus.

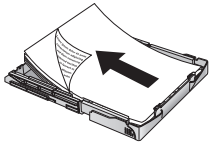
2 Fächern Sie das Papier auf, und richten Sie es an einer glatten Oberfläche aus. So verhindern Sie, dass mehrere Blätter auf einmal eingezogen werden.



3 Nehmen Sie die Abdeckung von der Papierkassette. Legen Sie nur so viel Papier ein wie unter die herausstehenden Begrenzungsmarkierungen am oberen Rand der Papierkassette passt (siehe auch Zeichnungen auf der Abdeckung der Papierkassette). Sie können bis zu 250 Blatt einlegen.

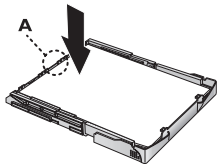


4 Möchten Sie auf eine Vorlage drucken (zum Beispiel Formulare oder Briefpapier), legen Sie die Vorlage mit der zu bedruckenden Seite nach unten und mit dem Kopf der Seite nach hinten in die Papierkassette.



Tipp Vordrucke, die von einem Laserdrucker ausgedruckt wurden, eignen sich nicht für eine weitere Bedruckung. Das kann zu einem Papierstau führen. Sollte ein Papierstau auftreten, folgen Sie den Hinweisen im Kapitel **Tipps und Tricks** / Papierstau.

5 Drücken Sie das Papier nach unten, bis der Hebel (**A**) an der Rückseite der Papierkassette einrastet.



6 Legen Sie die Abdeckung auf die Papierkassette. Schieben Sie die Kassette bis zum Anschlag in das Faxgerät.

Ziehen Sie die Papierkassette nicht heraus, wenn das Gerät gerade ausdruckt. Das kann zu einem Papierstau führen. Sollte ein Papierstau auftreten, folgen Sie den Hinweisen im Kapitel **Tipps und Tricks** / Papierstau.

Spezielle Telefonanschlüsse

ISDN-Anlagen

Ihr Faxgerät ist ein analoges Faxgerät (Gruppe 3). Es ist kein ISDN-Faxgerät (Gruppe 4) und kann daher nicht direkt an einem ISDN-Anschluss betrieben werden. Sie benötigen dafür entweder einen A/B-Wandler (Analog-Adapter) oder einen Anschluss für analoge Endgeräte. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung Ihrer ISDN-Anlage, oder fragen Sie Ihren Telefondienstanbieter.

Nebenstellenanlage / PABX

Nebenstellenanlagen (PABX auch PBX) sind in allen größeren Betrieben üblich. Vor einem Anruf oder einer Faxübertragung müssen Sie eine Amtskennziffer wählen, um von einem Nebenstellenanschluss eine Verbindung zum öffentlichen Telefonnetz zu erhalten.

1 Drücken Sie **MENU/OK**, ①⑤ und **OK**. Wählen Sie mit ▶/◀ ANSCHLUSSART. Bestätigen Sie mit **OK**.

2 Wählen Sie mit ▶/◀ HAUPTANSCHL oder NEBENSTELLE.

3 Bestätigen Sie mit **OK**. Mit **C** kehren Sie zur vorhergehenden Menüstufe zurück; mit **STOP** kommen Sie zur Ausgangsposition.

Betreiben Sie das Gerät an einer Nebenstelle, stellen Sie mit Funktion 15 ein, wie lang die internen Nummern sind und welche Kennziffer gewählt werden muss, um eine öffentliche Telefonleitung zu erreichen.

1 Drücken Sie **MENU/OK**, ①⑤ und **OK**. Wählen Sie mit ▶/◀ PRAEFIX. Bestätigen Sie mit **OK**.

2 Geben Sie die Länge der internen Nummern ein. Voreingestellt ist 10. Mit der ←-Taste löschen Sie Ziffern. Gehen Sie von der längsten internen Nummer aus, und fügen Sie eine Stelle hinzu. Bestehen Ihre Durchwahlnummern beispielsweise aus vier Ziffern, geben Sie ⑤ ein.

3 Bestätigen Sie mit **OK**.

4 Geben Sie die Amtskennziffer ein, die notwendig ist, um das öffentliche Telefonnetz zu erreichen. In den meisten Fällen ist das die ⓪. (Fragen Sie gegebenenfalls den Anbieter Ihrer Telefonanlage.)

5 Bestätigen Sie mit **OK**. Mit **C** kehren Sie zur vorhergehenden Menüstufe zurück; mit **STOP** kommen Sie zur Ausgangsposition.

Tipp Mit diesen Einstellungen müssen Sie nicht mehr die Amtskennziffer vorwählen, wenn Sie eine externe Nummer eingeben. Das Gerät stellt automatisch die Amtskennziffer vor Nummern, die länger als die eingegebenen Durchwahlnummern sind.

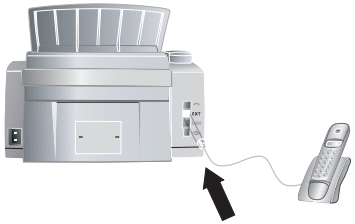
Zusätzliche Geräte

Sie können an Ihrem Telefonanschluss zusätzlich zu Ihrem Faxgerät weitere Geräte anschließen beispielsweise (Schnurlos-)Telefone, Anrufbeantworter oder Modems. Wenn Sie spezielle Zusatzeinrichtungen mit Ihrem Faxgerät verwenden möchten, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler.

Betreiben Sie an demselben Anschluss ein Schnurlostelefon mit SMS-Funktion, ist es herstellerabhängig, an welchem Gerät eine SMS-Nachricht empfangen wird. Nur ein Gerät empfängt die SMS-Nachricht. Versuchen Sie, den SMS-Empfang an Ihrem Schnurlostelefon auszuschalten.

Anschluss an das Gerät

Sie können zusätzliche Geräte direkt an Ihr Faxgerät anschließen. Insbesondere externe Anrufbeantworter sollten Sie auf diese Weise anschließen: Stecken Sie das Telefonkabel des Zusatzgerätes in die **EXT**-Buchse (RJ-11-Anschluss) Ihres Gerätes.

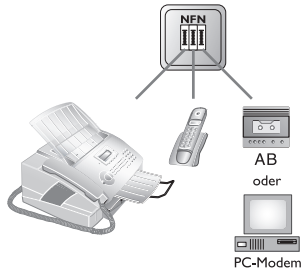


Schließen Sie Ihre zusätzlichen Geräte über die **EXT**-Buchse an, funktioniert die Faxweiche des Gerätes optimal und kann die externen Geräte kontrollieren (siehe Kapitel **Einstellungen** / Faxempfangsmodus einstellen).

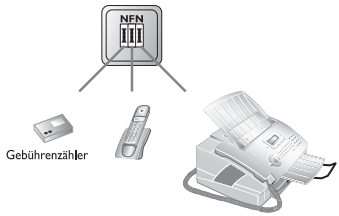
Anschluss an die Telefonleitung

Beachten Sie bitte die richtige Reihenfolge, wenn Sie weitere Telekommunikationsgeräte an dieselbe Telefondose anschließen.

Deutschland



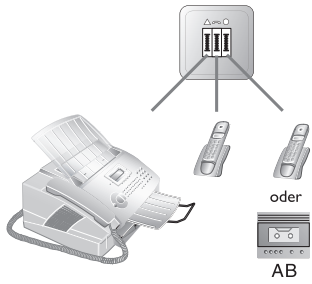
Mit einem Gebührenzähler:



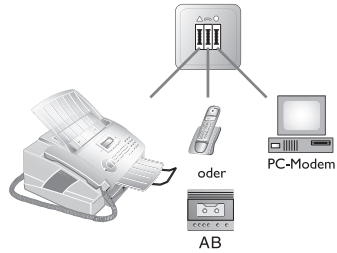
Tipp Entspricht Ihre Telefondose nicht der hier abgebildeten, oder haben Sie mehr als ein weiteres Telekommunikationsgerät an Ihre Dose angeschlossen, wenden Sie sich bitte an Ihre Telefongesellschaft.

Österreich

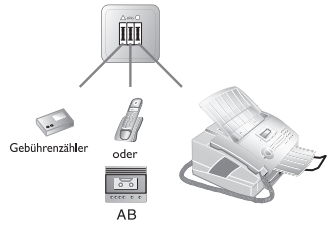
Variante 1



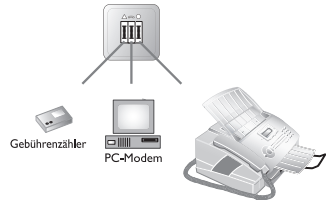
Variante 2



Variante 3



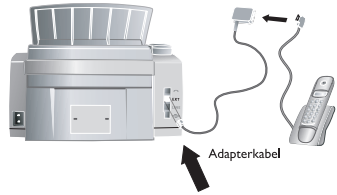
Variante 4



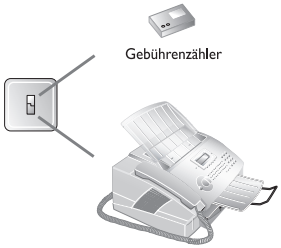
Tipp Entspricht Ihre Telefondose nicht der hier abgebildeten, oder haben Sie mehr als ein weiteres Telekommunikationsgerät an Ihre Dose angeschlossen, wenden Sie sich bitte an Ihre Telefongesellschaft.

Schweiz

Schließen Sie weitere Geräte – beispielsweise Schnurlostelefone oder Anrufbeantworter – an die **EXT**-Buchse Ihres Faxgerätes an. Benutzen Sie dafür ein handelsübliches Adapterkabel mit RJ-11-Stecker.



Benutzen Sie einen Gebührenzähler, schließen Sie das Faxgerät ausnahmsweise an die Buchse mit dem Telefonsymbol an. Das Faxgerät ist jetzt seriell hinter dem Gebührenzähler geschaltet.



Easylink

Die Easylink-Funktion hilft Ihnen, externe Geräte zu verwenden, die an dieselbe Telefonleitung angeschlossen sind. Zusätzliche Telefone müssen dafür auf das Tonwahlverfahren (DTMF-Töne) eingestellt werden. Sehen Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Telefons nach, wie Sie Ihr Gerät auf das Tonwahlverfahren einstellen.

Faxempfang starten

Heben Sie den Hörer am Faxgerät ab und hören einen Pfeifton oder Stille, erhalten Sie einen Faxanruf. Drücken Sie **START**, und legen Sie den Hörer auf. Das Faxgerät empfängt die Faxsendung.

Erhalten Sie einen Faxanruf und heben an einem zusätzlichen Telefon ab, drücken Sie ⊛⑤, um den Faxempfang zu starten.

Klingeln abbrechen

Heben Sie an einem zusätzlichen Telefon ab, das an eine andere Telefondose angeschlossen ist, und das Faxgerät klingelt weiter, können Sie das Faxgerät vom Anruf trennen, indem Sie am zusätzlichen Telefon ⊛⊛ drücken.

2. Einstellungen

Bei Bedarf druckt Ihnen Ihr Faxgerät Listen aus, auf denen die wichtigsten Funktionen und Voreinstellungen Ihres Gerätes beschrieben sind. Drücken Sie am Faxgerät die Taste **i**. Wählen Sie mit ▶/◀, ob Sie die HILFE-SEITE: 1 MENUE oder die HILFE-SEITE: 5 EINSTELLUNGEN ausdrucken möchten. Bestätigen Sie mit **OK**. Sie können das Funktionsmenü auch ausdrucken, indem Sie **MENU/OK**, ④① und **OK** drücken. Die Liste der Einstellungen können Sie auch ausdrucken, indem Sie **MENU/OK**, ④④ und **OK** drücken.

Tipp Mit **MENU/OK** öffnen Sie Menüfunktionen. Mit **C** kehren Sie zur vorhergehenden Menüstufe zurück. Mit ▶/◀ bewegen Sie den Cursor auf dem Display. Mit **C** oder ← löschen Sie einzelne Ziffern oder Buchstaben. Mit **STOP** brechen Sie den Vorgang ab, ohne zu speichern, und kehren zur Ausgangsposition zurück.

Land einstellen

Geben Sie mit Funktion 11 das Land ein, in dem Sie Ihr Faxgerät betreiben. Stellen Sie das Land unbedingt ein, da Ihr Gerät sonst nicht die richtigen Einstellungen für das lokale Telefonnetz hat.

1 Drücken Sie **MENU/OK**, ①① und **OK**.

2 Wählen Sie mit ▶/◀ das Land.

3 Bestätigen Sie mit **OK**. Mit **C** kehren Sie zur vorhergehenden Menüstufe zurück; mit **STOP** kommen Sie zur Ausgangsposition.

Sprache einstellen

1 Drücken Sie **MENU/OK**, ①② und **OK**, um die Sprache auf dem Display einzustellen.

2 Wählen Sie mit ▶/◀ die gewünschte Sprache aus.

3 Bestätigen Sie mit **OK**. Mit **C** kehren Sie zur vorhergehenden Menüstufe zurück; mit **STOP** kommen Sie zur Ausgangsposition.

Datum und Uhrzeit

1 Drücken Sie **MENU/OK**, ①③ und **OK**, um das Datum und die Uhrzeit auf dem Display einzustellen.

2 Geben Sie Datum und Uhrzeit wie folgt ein: ⓪⑧ ⓪⑧ ⓪⑤ ①④ ⓪⓪ für den 8. August 2005, 14.00 Uhr.

3 Bestätigen Sie mit **OK**. Mit **C** kehren Sie zur vorhergehenden Menüstufe zurück; mit **STOP** kommen Sie zur Ausgangsposition.

Nummer und Namen eingeben

Ihre Nummer und Ihr Name, die Sie mit Funktion 14 eingeben, erscheinen auf der Kopfzeile jedes Faxes und als Absenderkennung Ihrer SMS-Nachrichten. Ihnen stehen jeweils bis zu 20 Zeichen zur Verfügung.

1 Drücken Sie **MENU/OK**, ①④ und **OK**.

2 Geben Sie Ihre Faxnummer mit den Zifferntasten ein zum Beispiel ⓪⓪ ④⑨ ①②③ ④⑤… Drücken Sie gleichzeitig die blaue Taste und **Q** für ein Pluszeichen. Mit der ␣-Taste fügen Sie ein Leerzeichen ein. Bestätigen Sie Ihre Eingabe mit **OK**.

3 Geben Sie Ihren Namen mit der Buchstabentastatur ein. Drücken Sie gleichzeitig ↑ und die gewünschte Taste, um Großbuchstaben einzugeben. Mit der ␣-Taste fügen Sie ein Leerzeichen ein. Die Sonderzeichen sind rechts oberhalb der Buchstabentasten dargestellt. Drücken Sie gleichzeitig die blaue Taste und die jeweilige Buchstabentaste, um Sonderzeichen einzugeben. Es ist nicht möglich, an der ersten Stelle Ihres Namens ein Sonderzeichen einzufügen.

4 Bestätigen Sie mit **OK**. Mit **C** kehren Sie zur vorhergehenden Menüstufe zurück; mit **STOP** kommen Sie zur Ausgangsposition.

Kopfzeile

Ihr Name und Ihre Nummer erscheinen in der Kopfzeile jeder Faxsendung. Sie können diese Funktion ausschalten, wenn Sie Ihre Angaben nicht mitsenden möchten.

1 Drücken Sie **MENU/OK**, ①⑥ und **OK**.

2 Wählen Sie mit ▶/◀ KOPFZ. SENDEN, und bestätigen Sie mit **OK**.

3 Wählen Sie mit ▶/◀, ob die Kopfzeile auf jeder Faxsendung erscheinen soll.

4 Bestätigen Sie mit **OK**. Mit **C** kehren Sie zur vorhergehenden Menüstufe zurück; mit **STOP** kommen Sie zur Ausgangsposition.

Klingelton

Lautstärke

Mit der Funktion 18 stellen Sie die Lautstärke des Klingeltones ein. Es stehen Ihnen drei verschiedene Lautstärkestufen zur Verfügung. Wählen Sie AUS, um den Klingelton ganz auszuschalten. Ihr Gerät empfängt eingehende Faxe automatisch, ohne zu klingeln. Ist Ihr Faxgerät auf manuellen Empfangsmodus eingestellt, können Sie eingehende Faxanrufe nicht hören und empfangen (siehe Kapitel Faxempfangsmodus einstellen).

1 Drücken Sie **MENU/OK**, ①⑧ und **OK**.

2 Wählen Sie mit ▶/◀ die gewünschte Lautstärke. Ihnen stehen drei Lautstärkestufen (LEISE, MITTEL, LAUT) oder AUS zur Verfügung.

3 Bestätigen Sie mit **OK**. Mit **C** kehren Sie zur vorhergehenden Menüstufe zurück; mit **STOP** kommen Sie zur Ausgangsposition.

Auflösung

Sie können mit der 🖹/▦/👤-Taste die Auflösung für den Faxempfang oder Faxübertragungen einstellen. Auf dem Display erscheint das Symbol der gewählten Auflösung:

NORMAL – für Dokumente ohne besondere Merkmale

🖹**/FEIN** – für Dokumente mit kleingedruckten Texten oder Zeichnungen

▦**/SFEIN** – für Dokumente mit vielen Details

👤**/FOTO** – für Fotos

Tipp Mit Funktion 16 können Sie die Voreinstellung für die Auflösung auswählen. Drücken Sie **MENU/OK**, ①⑥ und **OK**. Wählen Sie mit ▶/◀ AUFLOESUNG, und drücken Sie **OK**. Wählen Sie die gewünschte Auflösung, und bestätigen Sie mit **OK**. Mit **C** kehren Sie zur vorhergehenden Menüstufe zurück; mit **STOP** kommen Sie zur Ausgangsposition.

Geschützter Faxempfang

Sie können den Faxempfang mit einem Code sichern. Eingehende Faxe werden nicht ausgedruckt, sondern im Faxspeicher gespeichert. Nur nach der Eingabe eines Pincodes können Sie diese Faxsendungen ausdrucken. Mit der Funktion 27 geben Sie einen Pincode ein, aktivieren den gesicherten Faxempfang oder drucken gespeicherte Faxsendungen aus.

Pincode eingeben

1 Drücken Sie **MENU/OK**, ②⑦ und **OK**.

2 Wählen Sie mit ▶/◀ SPEICHERCODE, und bestätigen Sie mit **OK**. Geben Sie einen vierstelligen Pincode ein.

3 Bestätigen Sie mit **OK**. Mit **C** kehren Sie zur vorhergehenden Menüstufe zurück; mit **STOP** kommen Sie zur Ausgangsposition.

Aktivieren/Deaktivieren

1 Drücken Sie **MENU/OK**, ②⑦ und **OK**.

2 Wählen Sie mit ▶/◀ AKTIVIERUNG, und bestätigen Sie mit **OK**.

3 Geben Sie den vierstelligen Pincode ein, und bestätigen Sie mit **OK**. Wählen Sie mit ▶/◀ MIT oder OHNE.

4 Bestätigen Sie mit **OK**. Mit **C** kehren Sie zur vorhergehenden Menüstufe zurück; mit **STOP** kommen Sie zur Ausgangsposition.

Faxsendungen ausdrucken

1 Drücken Sie **MENU/OK**, ②⑦ und **OK**.

2 Wählen Sie mit ▶/◀ DRUCKEN, und bestätigen Sie mit **OK**. Geben Sie den vierstelligen Pincode ein.

3 Bestätigen Sie mit **OK**. Die gespeicherten Faxsendungen werden ausgedruckt und aus dem Speicher gelöscht. Mit **C** kehren Sie zur vorhergehenden Menüstufe zurück; mit **STOP** kommen Sie zur Ausgangsposition.

Sperren

Mit der Sperre verhindern Sie, dass Unbefugte Ihr Faxgerät benutzen. Sie können entweder die gesamte Tastatur oder die Zifferntastatur Ihres Faxgerätes sperren.

Code eingeben

Sie müssen zunächst einen Code eingeben, mit dem Sie die Sperre aktivieren beziehungsweise deaktivieren.

1 Drücken Sie **MENU/OK**, ⑥①① und **OK**.

2 Wählen Sie mit ▶/◀ SPERRCODE, und bestätigen Sie mit **OK**.

3 Geben Sie einen vierstelligen Code ein, und bestätigen Sie mit **OK**.

4 Geben Sie den Code noch einmal zur Bestätigung ein, und drücken Sie **OK**. Mit **C** kehren Sie zur vorhergehenden Menüstufe zurück; mit **STOP** kommen Sie zur Ausgangsposition.

Haben Sie bereits einen Code gespeichert, fragt Sie das Gerät zuerst nach dem alten Code, bevor Sie einen neuen Code eingeben können.

Tastatur sperren

1 Drücken Sie **MENU/OK**, ⑥①① und **OK**.

2 Wählen Sie mit ▶/◀ TASTA.SPERRE, und bestätigen Sie mit **OK**.

3 Geben Sie den vierstelligen Sperrcode ein, und bestätigen Sie mit **OK**. Wählen Sie mit ▶/◀ MIT.

4 Bestätigen Sie mit **OK**. Mit **C** kehren Sie zur vorhergehenden Menüstufe zurück; mit **STOP** kommen Sie zur Ausgangsposition.

Am Faxgerät sind alle Tasten blockiert. Erst nach Eingabe des Codes können Sie Funktionen aufrufen oder Ziffern eingeben. Die Sperre schaltet sich nach jeder Benutzung ein. Sie können die Tastatursperre aufheben, indem Sie den Vorgang wiederholen und unter Punkt **3** OHNE auswählen.

Zifferntastatur sperren

1 Drücken Sie **MENU/OK**, ⑥①① und **OK**.

2 Wählen Sie mit ▶/◀ SPERREN-NR., und bestätigen Sie mit **OK**.

3 Geben Sie den vierstelligen Sperrcode ein, und bestätigen Sie mit **OK**. Wählen Sie mit ▶/◀ NUR VERZEIC.

4 Bestätigen Sie mit **OK**. Mit **C** kehren Sie zur vorhergehenden Menüstufe zurück; mit **STOP** kommen Sie zur Ausgangsposition.

Am Faxgerät sind jetzt die Zifferntasten blockiert. Sie können die Sperre der Zifferntastatur aufheben, indem Sie den Vorgang wiederholen und unter Punkt **3** FREI auswählen.

Stromsparmodus

Ihr Gerät schaltet standardmäßig in den Stromsparmodus. Sie müssen diesen Modus nicht einstellen. Empfangen Sie ein Fax oder möchten Sie einen Ausdruck oder eine Kopie erstellen, schaltet Ihr Gerät automatisch vom Stromsparmodus in den Betriebsmodus.

Faxempfangsmodus einstellen

Die eingebaute Faxweiche ermöglicht es, an einem einzigen Telefonanschluss zu telefonieren, zu faxen und zusätzliche Geräte zu betreiben. Es stehen Ihnen vier Betriebsarten zur Verfügung: FAX, EXT/ANRUFB. (Anrufbeantworter), AUTOMATISCH oder MANUELL. Drücken Sie auf die **MODE**-Taste, um die gewünschte Betriebsart auszuwählen. Auf dem Display erscheint der gewählte Faxempfangsmodus.

⚠ Wählen Sie den EXT/Anrufbeantworter-, Fax- oder Manuell-Modus aus, wenn Sie zusätzliche Geräte an die **EXT**-Buchse Ihres Laserfaxgerätes anschließen.

Einstellen der Klingelzahl

Die Faxweiche Ihres Gerätes trennt Faxsendungen von Telefonanrufen. Außerdem kann die Faxweiche zusätzlich angeschlossene Geräte kontrollieren, die Sie über die **EXT**-Buchse an Ihr Faxgerät angeschlossen haben. Die Anzahl der Klingelzeichen für den Faxempfangsmodus stellen Sie mit Funktion 17 ein.

1 Drücken Sie **MENU/OK**, ①⑦ und **OK**.

2 Wählen Sie mit ▶/◀ aus der Liste der möglichen Rufsignale aus. Sie können zwischen null und fünf Rufsignalen einstellen.

3 Bestätigen Sie mit **OK**. Mit **C** kehren Sie zur vorhergehenden Menüstufe zurück; mit **STOP** kommen Sie zur Ausgangsposition.

Manuell-Modus

Im MANUELL-Modus verhält sich Ihr Faxgerät wie ein normales Telefon. Sie müssen den Faxempfang manuell starten, wenn Sie einen Faxanruf erhalten (Pfeifton oder Stille im Hörer). Drücken Sie **START**, um das Fax zu empfangen. Automatischer Empfang ist mit dieser Einstellung nicht möglich. Der MANUELL-Modus ist sinnvoll, wenn Sie Faxe an einem angeschlossenen Computer empfangen möchten.

FAX-Modus

Im FAX-Modus läutet das Gerät so oft, wie Sie mit Funktion 17 eingestellt haben. Danach schaltet sich der Faxempfang ein. Diesen Modus sollten Sie auswählen, wenn Sie an Ihrem Gerät hauptsächlich Faxe empfangen.

Heben Sie an einem zusätzlichen Telefon ab, das an die **EXT**-Buchse angeschlossen ist, und hören, dass Sie einen Faxanruf erhalten (Pfeifton oder Stille), können Sie den Faxempfang starten, indem Sie ✱⑤ oder am Faxgerät **START** drücken.

EXT/Anrufbeantworter-Modus

Diesen Modus sollten Sie einstellen, wenn Sie zusätzliche Geräte, insbesondere einen externen Anrufbeantworter, an die **EXT**-Buchse Ihres Faxgerätes angeschlossen haben. Nimmt ein zusätzlich angeschlossener Anrufbeantworter das Gespräch an, prüft Ihr Faxgerät, ob der eingehende Anruf eine Faxsendung ist. Erkennt das Gerät ein Faxsignal, empfängt es die Faxsendung automatisch. Haben Sie keinen Anrufbeantworter angeschlossen oder nimmt der Anrufbeantworter das Gespräch nicht an, übernimmt das Faxgerät nach einer vorgegebenen Anzahl von Klingelzeichen den Anruf und empfängt eine mögliche Faxsendung automatisch.

Heben Sie an einem zusätzlichen Telefon ab, das an die **EXT**-Buchse angeschlossen ist, und hören, dass Sie einen Faxanruf erhalten (Pfeifton oder Stille), können Sie den Faxempfang starten, indem Sie ✱⑤ oder am Faxgerät **START** drücken.

Tipp Zusätzliche Telefone müssen dafür auf das Tonwahlverfahren (DTMF-Töne) eingestellt werden (siehe Kapitel **Installation** / Easylink).

Automatisch-Modus

Ist der AUTOMATISCH-Modus eingeschaltet, prüft das Faxgerät, ob der eingehende Anruf ein Fax- oder Telefonanruf ist. Faxsendungen empfängt das Faxgerät automatisch. Während das Faxgerät den Anruf prüft, klingelt es weiter. Sie können Telefonanrufe jederzeit annehmen. Nach einer vorgegebenen Anzahl von Klingelzeichen übernimmt das Faxgerät den Anruf und empfängt eine mögliche stille Faxsendung automatisch.

3.Telefon

Telefonieren

Wählen Sie die gewünschte Nummer, und heben Sie den Hörer ab. Wenn Sie Einträge aus dem Telefonbuch aufrufen, ist es möglich, die Nummern zu bearbeiten, nachdem Sie sie aufgerufen haben. Sie können beispielsweise Vorwahl- oder Durchwahlnummern hinzufügen oder löschen.

Drücken Sie auf , um mit aufgelegtem Hörer zu wählen. Sie hören das Freizeichen aus dem Lautsprecher; der Wählvorgang beginnt sofort.

Sie können auch zuerst den Hörer abheben und dann eine Nummer wählen; die Verbindung wird sofort hergestellt. Falsche Ziffern können Sie nicht mehr korrigieren.

Tipp Mit ▶/◀ bewegen Sie den Cursor auf dem Display. Mit **C** oder ← löschen Sie einzelne Ziffern oder Buchstaben. Mit **STOP** brechen Sie den Vorgang ab, ohne zu speichern, und kehren zur Ausgangsposition zurück.

Wahlwiederholung

In der Wahlwiederholungsliste sind die letzten zehn gewählten Nummern gespeichert.

1 Drücken Sie .

2 Wählen Sie mit ▶/◀ die gewünschte Nummer aus. Drücken Sie **OK**, um die Nummer zu bearbeiten. Mit ▶/◀ bewegen Sie den Cursor; mit **C** löschen Sie einzelne Ziffern.

3 Heben Sie den Hörer ab; der Wählvorgang beginnt.

Telefonbuch

Mit der **A-Z** 🕮-Taste rufen Sie die Telefonbuchfunktionen auf. Sie können neue Einträge speichern, nach Einträgen suchen, Gruppen anlegen und bearbeiten. Der Speicher Ihres Faxgerätes fasst zirka 200 Einträge; die genaue Anzahl hängt von der Länge der Namen und Nummern ab. Die Einträge können bis zu 20 Zeichen lang sein.

Neuen Eintrag speichern

1 Drücken Sie **A-Z** 🕮.

2 Wählen Sie mit ▶/◀ NAME EINGEBEN, und bestätigen Sie mit **OK**.

3 Geben Sie mit der Buchstabentastatur einen Namen ein. Drücken Sie gleichzeitig ↑ und die gewünschte Taste, um Großbuchstaben einzugeben. Mit der ␣-Taste fügen Sie ein Leerzeichen ein. Die Sonderzeichen sind rechts oberhalb der Buchstabentasten dargestellt. Drücken Sie gleichzeitig die blaue Taste und die jeweilige Buchstabentaste, um Sonderzeichen einzugeben. Es ist nicht möglich, an der ersten Stelle eines Namens ein Sonderzeichen einzufügen. Bestätigen Sie mit **OK**.

4 Geben Sie mit der Zifferntastatur die Nummer ein. Bestätigen Sie mit **OK**.

5 Wählen Sie die Geschwindigkeit für die Faxübertragung zu diesem Teilnehmer. Normalerweise können Sie die höchste Geschwindigkeit auswählen. Wenn die schlechtere Leitungsqualität – beispielsweise zu einem Empfänger in Übersee – bekannt ist, wählen Sie eine niedrigere Geschwindigkeit. Sie sparen so Zeit und Kosten, die durch die automatische Anpassung entstehen würden.

Telefonbuch verwenden

1 Drücken Sie **A-Z** 🕮.

2 Wählen Sie mit ▶/◀ SUCHEN, und bestätigen Sie mit **OK**.

3 Geben Sie die Anfangsbuchstaben ein, oder wählen Sie mit ▶/◀ einen Eintrag aus der Liste.

4 Heben Sie den Hörer ab, oder – wenn Sie ein Fax versenden möchten – drücken Sie auf **START**.

Tipp Die Funktion SUCHEN funktioniert auch während Sie telefonieren.

Einträge bearbeiten

1 Drücken Sie **A-Z** 🕮.

2 Wählen Sie mit ▶/◀ AENDERN, und bestätigen Sie mit **OK**.

3 Geben Sie die Anfangsbuchstaben ein, oder wählen Sie mit ▶/◀ den Eintrag, den Sie ändern möchten. Bestätigen Sie mit **OK**.

4 Ändern Sie den gespeicherten Namen, die Nummer und die Übertragungsgeschwindigkeit. Mit ▶/◀ bewegen Sie den Cursor. Mit **C** oder ← löschen Sie einzelne Buchstaben oder Ziffern.

5 Bestätigen Sie die Änderungen mit **OK**.

Einträge löschen

1 Drücken Sie **A-Z** 🕮.

2 Wählen Sie mit ▶/◀ LOESCHEN, und bestätigen Sie mit **OK**.

3 Geben Sie die Anfangsbuchstaben ein, oder wählen Sie mit ▶/◀ den Eintrag, den Sie löschen möchten, und drücken Sie **OK**.

4 Bestätigen Sie das Löschen mit **OK**.

Schnellsuche

Mit der Buchstabentastatur greifen Sie auf die gespeicherten Telefonbucheinträge zu. Geben Sie die Anfangsbuchstaben oder den gewünschten Namen des Eintrages ein, wenn sich Ihr Gerät in der Ausgangsposition befindet. Ihr Gerät zeigt Ihnen die Telefonbucheinträge der jeweiligen Buchstaben an. Wählen Sie mit ▶/◀ die gewünschte Nummer aus. Heben Sie den Hörer ab, oder – wenn Sie ein Fax versenden möchten – drücken Sie auf **START**.

Gruppen

Sie können mehrere Einträge Ihres Telefonbuches zu Gruppen zusammenfassen. Wenn Sie diese Gruppe als Empfänger eines Faxes oder SMS-Nachricht auswählen, wird die Sendung an alle Mitglieder dieser Gruppe verschickt (siehe Kapitel **Fax** / Rundsenden). Ihr Faxgerät kann zehn verschiedene Gruppen speichern.

Gruppe anlegen

1 Drücken Sie **A-Z** 🕮.

2 Wählen Sie mit ▶/◀ GRUPPE EING., und bestätigen Sie mit **OK**.

3 Geben Sie einen Namen für die Gruppe ein. Bestätigen Sie mit **OK**.

4 Drücken Sie **A-Z** 🕮, und fügen Sie Einträge aus dem Telefonbuch hinzu. Geben Sie die Anfangsbuchstaben ein, oder wählen Sie mit ▶/◀. Bestätigen Sie mit **OK**. Drücken Sie **A-Z** 🕮, und fügen Sie weitere Teilnehmer zu der Gruppe hinzu. Beenden Sie die Eingabe mit **OK**.

5 Geben Sie eine Gruppennummer von ① bis ⑨ ein, und bestätigen Sie mit **OK**. Die Gruppe wird gespeichert.

Gruppe bearbeiten

1 Drücken Sie **A-Z** 🕮.

2 Wählen Sie mit ▶/◀ AENDERN, und bestätigen Sie mit **OK**.

3 Wählen Sie mit ▶/◀ die Gruppe aus, die Sie bearbeiten möchten. Bestätigen Sie mit **OK**.

4 Geben Sie gegebenenfalls einen neuen Namen für die Gruppe ein. Bestätigen Sie mit **OK**.

5 Sie können Einträge löschen oder hinzufügen. Mit ▶/◀ bewegen Sie den Cursor; mit **C** löschen Sie einzelne Teilnehmer. Drücken Sie **A-Z** 🕮, um weitere Teilnehmer aus dem Telefonbuch hinzuzufügen. Bestätigen Sie mit **OK**.

6 Geben Sie gegebenenfalls eine neue Nummer für die Gruppe ein. Bestätigen Sie mit **OK**.

Gruppe löschen

1 Drücken Sie **A-Z** 🕮.

2 Wählen Sie mit ▶/◀ LOESCHEN, und bestätigen Sie mit **OK**.

3 Wählen Sie die Gruppe aus, die Sie löschen möchten, und drücken Sie **OK**.

4 Bestätigen Sie das Löschen mit **OK**.

Nummern verketten

Sie können Telefonbucheinträge, manuell eingegebene Ziffern und Nummern aus der Wiederwahlliste oder der Anruferliste frei kombinieren und bearbeiten, bevor der Wählvorgang beginnt. Haben Sie beispielsweise die Vorwahlnummer eines günstigen Telefonanbieters (Call-by-Call) als Telefonbucheintrag gespeichert, wählen Sie diesen Eintrag aus und geben die nachfolgende Rufnummer manuell ein oder wählen eine weitere Nummer aus dem Telefonbuch, der Wiederwahlliste oder der Anruferliste.

Telefonbuch drucken

Ihr Faxgerät druckt Ihnen eine Liste der gespeicherten Telefonbucheinträge und Gruppen aus. Drücken Sie **A-Z** 🕮, und wählen Sie mit ▶/◀ DRUCKEN. Bestätigen Sie mit **OK**. Die Liste wird ausgedruckt.

Tipp Sie können sich das Verzeichnis auch ausdrucken lassen indem Sie auf **i** drücken und mit ▶/◀ HILFE-SEITE: 4 VERZEICHNIS wählen. Bestätigen Sie mit **OK**. Die Liste wird ausgedruckt.

Zusätzliche Telefondienste

Sie können mit Ihrem Faxgerät zusätzliche Telefondienste nutzen beispielsweise Makeln, Anklopfen, Weiterleiten. Dafür muss Ihr Telefonanschluss für diese Dienste freigeschaltet sein. Informieren Sie sich bei Ihrer Telefongesellschaft, ob diese Dienste für Ihren Anschluss verfügbar sind und wie Sie diese nutzen können. Drücken Sie die **R/PAUSE**-Taste, um die zusätzlichen Telefondienste an Ihrem Faxgerät aufzurufen.

Rufnummernerkennung

(in Deutschland und Österreich)

Ihr Faxgerät zeigt die Nummer eines Anrufers an, bevor Sie den Hörer abnehmen. Dafür muss Ihr Telefonanschluss für die Anrufererkennung (Caller Line Identification Presentation (CLIP)) freigeschaltet sein. Informieren Sie sich bei Ihrer Telefongesellschaft, ob diese Zusatzfunktion für Ihren Anschluss verfügbar ist. Die Nummer wird nicht angezeigt, wenn der Anrufer seine Nummer unterdrückt.

Haben Sie in Ihrer Abwesenheit einen Anruf erhalten, erscheint das Symbol ⧫. Auf dem Display erscheint die Nummer des Anrufers. Ihr Faxgerät speichert die Nummern der letzten zehn Anrufe.

1. Drücken Sie die blaue Taste und ◯/⧫. Auf dem Display erscheint die Liste der letzten zehn Anrufer.
2. Wählen Sie mit ▶/◀ einen Eintrag aus. Neue Einträge sind mit einem Stern „*“ markiert.
3. Heben Sie den Hörer ab, um zurückzurufen.

Tipp Haben Sie mit Funktion 17 die Anzahl der Klingelzeichen auf Null gestellt, werden die Telefonnummern von Anrufern auf zusätzlich angeschlossenen Telefonen nicht angezeigt.

4. Fax

Verwenden Sie möglichst Faxvorlagen mit dunkler Schriftfarbe (schwarz oder dunkelblau). Gelb, Orange oder Grün sind nicht geeignet.

Legen Sie keine Seiten in Ihr Laserfaxgerät, die …

… nass sind, mit Korrekturflüssigkeit bearbeitet wurden, verschmutzt sind oder eine beschichtete Oberfläche haben. Legen Sie keine Folien oder Endlospapiere als Vorlage in Ihr Faxgerät.

… mit einem weichen Bleistift, mit Farbe, Kreide oder Zeichenkohle beschriftet sind.

… Sie Zeitungen oder Zeitschriften entnommen haben (Druckerschwärze!).

… mit Büro- oder Heftklammern, mit Klebestreifen oder Klebstoff zusammengehalten werden. Legen Sie nur einzelne Seiten ohne Klammern und Klebebindungen in Ihr Faxgerät.

… mit Notizzetteln beklebt sind.

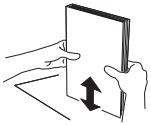
… zu dick oder zu dünn sind (Kartonpapier oder Seidenpapier).

… zerknittert oder eingerissen sind.

Verwenden Sie Vorlagen in der Größe **A4** (210 × 297 Millimeter) mit 60 bis 90 g/m². Verwenden Sie keine Vorlagen, die kleiner als A4 sind. Sie können bis zu **20 Vorlagen** auf einmal einlegen.

Dokument einlegen

Tipp Fächern Sie die Vorlagen auf, und richten Sie sie an einer glatten Oberfläche aus. So verhindern Sie, dass mehrere Blätter auf einmal eingezogen werden.



1 Legen Sie die Vorlagen mit der Schriftseite nach unten in den Dokumenteneinzug. Das unterste Dokument wird zuerst verschickt.

2 Schieben Sie die Dokumentenführung nach innen, so dass sie bündig an den Vorlagen anliegen.

Drücken Sie auf **STOP**, um die Vorlage auszuwerfen, ohne sie zu versenden.

Fax versenden

1 Wählen Sie die gewünschte Faxnummer. Sie können eine Nummer mit der Zifferntastatur eingeben oder einen Eintrag aus dem Telefonbuch, der Wiederwahlliste oder der Anruferliste auswählen:

Manuell eingeben: Geben Sie die Nummer über die Zifferntastatur ein.

Telefonbuch: Drücken Sie **A-Z** 🕮, wählen Sie SUCHEN, und bestätigen Sie mit **OK**. Wählen Sie mit ▶/◀ die gewünschte Nummer aus.

Wiederwahlliste oder Anruferliste: Drücken Sie ◉/↕ und ▶/◀, um eine Nummer aus der Wiederwahlliste auszuwählen. Drücken Sie die blaue Taste und ◉/↕ und ▶/◀, um eine Nummer aus der Anruferliste auszuwählen.

2 Drücken Sie **START**, um die Faxübertragung zu starten.

Kann die Verbindung zum Faxempfänger nicht hergestellt werden, beispielsweise weil der Anschluss besetzt ist, versucht Ihr Gerät nach kurzer Zeit erneut, die Verbindung herzustellen. Nach zwei weiteren Versuchen bricht das Gerät die automatische Wiederwahl ab. Möchten Sie die Wiederwahl vorher abbrechen, drücken Sie **STOP**.

Tipp Die Kontrasteinstellung wird automatisch an die Vorlage angepasst. Möchten Sie den Kontrast für eine Faxübertragung selbst einstellen, verwenden Sie die Funktion 24 Zeitversetztes Senden.

Fax manuell versenden

Ist der Faxspeicher voll können keine weiteren Faxvorlagen eingelesen werden. Sie können Faxe aber manuell versenden:

1 Legen Sie das Dokument ein wie unter Dokument einlegen beschrieben.

2 Heben Sie den Hörer ab, oder drücken Sie die Lautsprechertaste ✆/♪.

3 Geben Sie die gewünschte Nummer ein, oder wählen Sie einen Eintrag aus dem Telefonbuch, der Wiederwahlliste oder der Anruferliste.

4 Drücken Sie **START**. Legen Sie den Hörer auf. Das Dokument wird eingelesen und verschickt.

Geschwindigkeit

Das Gerät passt die Übertragungsgeschwindigkeit an die Qualität der Telefonleitung an. Sie können normalerweise die höchste Geschwindigkeit verwenden. Möchten Sie eine niedrigere Übertragungsrate wählen – beispielsweise für eine Faxsendung nach Übersee –, stellen Sie diese vor der Übertragung mit Funktion 21 ein. Sie sparen so Zeit und Kosten, die durch die automatische Anpassung entstehen würden.

1 Drücken Sie **MENU/OK**, ②① und **OK**.

2 Wählen Sie mit ▶/◀ die gewünschte Geschwindigkeit.

3 Bestätigen Sie mit **OK**. Mit **C** kehren Sie zur vorhergehenden Menüstufe zurück; mit **STOP** kommen Sie zur Ausgangsposition.

Sendebericht

Ihr Gerät druckt je nach Einstellung einen Sendebericht, nachdem Sie ein Fax verschickt haben. Dieser Bericht zeigt, ob das Fax beim Empfänger angekommen ist. Es stehen vier Einstellungen zur Verfügung.

1 Drücken Sie **MENU/OK**, ②⑤ und **OK**. Wählen Sie eine der folgenden Optionen:

`MIT` – Nach jeder fehlerfreien Übertragung wird ein Sendebericht ausgedruckt. Kommt eine Übertragung nicht zustande, weil der Anschluss des Empfängers besetzt ist, wird ebenfalls ein Sendebericht ausgedruckt.

`OHNE` – Es wird kein Bericht ausgedruckt. Das Gerät speichert aber trotzdem alle Faxübertragungen. Sie können den Sendebericht mit dem Faxjournal ausdrucken.

`IMMER` – Der Sendebericht wird nach jeder erfolgten oder abgebrochenen Übertragung ausgedruckt.

`BEI FEHLER` – Der Sendebericht wird nur ausgedruckt, wenn die Übertragung nicht zustande kam oder abgebrochen wurde.

2 Bestätigen Sie mit **OK**. Mit **C** kehren Sie zur vorhergehenden Menüstufe zurück; mit **STOP** kommen Sie zur Ausgangsposition.

Tipp Diese Einstellungen gelten auch für den SMS-Sendebericht.

Fax empfangen

Haben Sie die Werkseinstellungen nicht verändert, werden empfangene Faxe automatisch ausgedruckt. Ist kein Papier in der Papierkassette oder haben Sie keine Tonerkartusche eingelegt, speichert das Gerät eingehende Faxsendungen. Der Faxspeicher kann bis zu 50 Seiten (Laserfax 825) beziehungsweise 120 Seiten (Laserfax 855) aufnehmen.

Die grüne Lampe ✉/📄 auf dem Paneel blinkt, wenn sich ein Fax im Speicher befindet. Nachdem Sie Papier oder eine neue Tonerkartusche eingelegt haben, drücken Sie auf **START**, um die gespeicherten Faxe auszudrucken.

Sortiert ausdrucken

Empfängt Ihr Gerät mehrseitige Faxsendungen, druckt es die Seiten sortiert aus. Die zuletzt empfangene Seite wird zuerst ausgegeben. Sie können diese Funktion ausschalten:

1 Drücken Sie **MENU/OK**, ②⑧ und **OK**.

2 Wählen Sie mit ▶/◀ SORT. AUSDR., und drücken Sie **OK**. Wählen Sie mit ▶/◀ OHNE. Zum Einschalten der Funktion wählen Sie MIT.

3 Bestätigen Sie mit **OK**. Mit **C** kehren Sie zur vorhergehenden Menüstufe zurück; mit **STOP** kommen Sie zur Ausgangsposition.

Mehrfach ausdrucken

Sie können einstellen, dass Faxsendungen beim Empfangen mehrfach ausgedruckt werden.

1 Drücken Sie **MENU/OK**, ②⑧ und **OK**.

2 Wählen Sie mit ▶/◀ ANZAHL KOPIE, und bestätigen Sie mit **OK**. Geben Sie einen Wert zwischen ① und ⑨⑨ ein.

3 Bestätigen Sie mit **OK**. Mit **C** kehren Sie zur vorhergehenden Menüstufe zurück; mit **STOP** kommen Sie zur Ausgangsposition.

Zeitstempel

(Laserfax 855)

Das Laserfax 855 druckt auf jedes eingehende Fax das Empfangsdatum und die genaue Uhrzeit. Damit können Sie dokumentieren, wann Sie eine Faxsendung erhalten haben. Ein Pufferspeicher im Faxgerät stellt sicher, dass auch nach einem Stromausfall das richtige Datum und die richtige Uhrzeit ausgegeben wird.

Ist die Zeitstempel-Funktion aktiviert, werden eingehende Faxe in den Speicher gelesen. Sobald die letzte Seite eingegangen ist, wird die Zeit gespeichert und das Gerät druckt alle Seiten aus. In der Kopfzeile erscheinen das gespeicherte Datum und die Uhrzeit.

1 Möchten Sie diese Funktion abschalten, drücken Sie **MENU/OK**, ②⑥ und **OK**.

2 Wählen Sie mit ▶/◀ OHNE. Zum Einschalten der Funktion wählen Sie MIT.

3 Bestätigen Sie mit **OK**. Mit **C** kehren Sie zur vorhergehenden Menüstufe zurück; mit **STOP** kommen Sie zur Ausgangsposition.

Rundsenden

Sie haben zwei Möglichkeiten, eine Faxsendung an mehrere Empfänger zu senden: Entweder geben Sie die Nummern der Empfänger einzeln ein oder Sie wählen eine Gruppe aus Ihrem Telefonbuch. In diesem Fall sendet Ihr Gerät das Fax an alle Mitglieder dieser Gruppe. Sie können die einzelnen Einträge nicht bearbeiten.

Rundsenden an einzelne Empfänger

1 Legen Sie die Vorlagen mit der Schriftseite nach unten in den Dokumenteneinzug. Das unterste Dokument wird zuerst gesendet.

2 Geben Sie über die Zifferntastatur eine Nummer ein, oder wählen Sie einen Eintrag aus dem Telefonbuch. Drücken Sie **A-Z** 🕮, wählen Sie SUCHEN, und bestätigen Sie mit **OK**. Wählen Sie mit ▶/◀ aus der Liste der Einträge. Sie können auch Nummern aus der Wiederwahlliste oder der Anruferliste auswählen. Drücken Sie ●/↕ beziehungsweise die blaue Taste und ●/↕, und wählen Sie mit ▶/◀ die gewünschte Nummer aus.

3 Drücken Sie die blaue Taste und ✆/✦. Fügen Sie weitere Nummern manuell mit der Zifferntastatur, aus dem Telefonbuch, der Wiederwahlliste oder der Anruferliste hinzu. Sie können bis zu zehn Nummern eingeben. Drücken Sie zwischen den einzelnen Empfängern die blaue Taste und ✆/✦.

4 Drücken Sie **START**, um die Übertragung zu beginnen. Sie können den Vorgang jederzeit abbrechen, indem Sie **STOP** drücken.

Rundsenden an Gruppen

1 Legen Sie die Vorlagen mit der Schriftseite nach unten in den Dokumenteneinzug. Das unterste Dokument wird zuerst gesendet.

2 Wählen Sie eine Gruppe aus dem Telefonbuch aus. Drücken Sie **A-Z** 🕮, wählen Sie SUCHEN, und bestätigen Sie mit **OK**. Wählen Sie mit ▶/◀ eine Gruppe aus.

Sie können weitere Gruppen oder einzelne Nummern hinzufügen. Drücken Sie die blaue Taste und ✆/✦. Wählen Sie eine weitere Gruppe oder Einträge aus dem Telefonbuch, der Wiederwahlliste, der Anruferliste oder geben Sie weitere Nummern mit der Zifferntastatur ein.

3 Bestätigen Sie mit **OK**.

4 Drücken Sie **START**, um die Übertragung zu beginnen. Sie können den Vorgang jederzeit abbrechen, indem Sie **STOP** drücken.

Kann Ihr Faxgerät einen der Empfänger nicht erreichen, weil die Leitung besetzt ist oder die Verbindung nicht zustande kommt, wird das Dokument an die weiteren Empfänger der Liste verschickt. Nachdem das Gerät alle Nummern gewählt hat, probiert es erneut, die Empfänger anzurufen, die beim ersten Mal nicht erreicht wurden.

Zeitversetztes Senden

Mit dieser Funktion verschicken Sie Faxsendungen zu einem späteren Zeitpunkt – innerhalb von 24 Stunden. Dadurch können Sie beispielsweise günstigere Telefontarife ausnutzen oder ein Fax an einen Empfänger verschicken, der nur zu bestimmten Zeiten erreichbar ist.

1 Legen Sie die Vorlagen mit der Schriftseite nach unten in den Dokumenteneinzug. Das unterste Dokument wird zuerst gesendet.

2 Drücken Sie **MENU/OK**, ②④ und **OK**.

3 Geben Sie die gewünschte Nummer ein, oder wählen Sie einen Eintrag aus dem Telefonbuch, der Wiederwahlliste oder der Anruferliste.

Tipp Mit der blauen Taste und ✆/* können Sie weitere Empfänger eingeben.

4 Bestätigen Sie mit **OK**.

5 Geben Sie die Uhrzeit ein, zu der das Dokument gesendet werden soll, beispielsweise ①④ ⓪⓪ für 14.00 Uhr. Bestätigen Sie mit **OK**.

6 Wählen Sie mit ▶/◀ den gewünschten Kontrast aus. Bestätigen Sie mit **OK**. Nach einer kurzen Aufwärmphase liest das Gerät die Vorlage in den Speicher und verschickt das Fax zur angegebenen Uhrzeit.

Löschen Sie das Dokument aus der Auftragsliste, um die Sendebereitschaft abzubrechen. Drücken Sie **MENU/OK**, ⑤③ und **OK**. Wählen Sie mit ▶/◀ die Faxsendung, die Sie löschen möchten. Bestätigen Sie zweimal mit **OK** (siehe auch Kapitel Aufträge). Mit **C** kehren Sie zur vorhergehenden Menüstufe zurück; mit **STOP** kommen Sie zur Ausgangsposition.

Faxabruf

Mit dem Faxabruf rufen Sie Dokumente ab, die in einem angewählten Fax bereitliegen. Es ist auch möglich, Dokumente in Ihrem Faxgerät bereitzustellen, die von anderen Geräten abgerufen werden können.

Sofortiges Abrufen

1 Drücken Sie **MENU/OK**, ②② und **OK**.

2 Geben Sie die Nummer ein, von der Sie ein Fax abrufen möchten, oder wählen Sie einen Eintrag aus dem Telefonbuch, der Wiederwahlliste oder der Anruferliste. Drücken Sie **START**.

Zeitversetztes Abrufen

1 Drücken Sie **MENU/OK**, ②② und **OK**.

2 Geben Sie die Nummer ein, von der Sie ein Fax abrufen möchten, oder wählen Sie einen Eintrag aus dem Telefonbuch, der Wiederwahlliste oder der Anruferliste. Drücken Sie **OK**.

3 Geben Sie die Uhrzeit ein, zu der das Dokument abgerufen werden soll, beispielsweise ①④ ⓪⓪ für 14.00 Uhr. Bestätigen Sie mit **OK**.

4 Das Gerät ist nun in Bereitschaft. Auf dem Display erscheint die Nummer und der Zeitpunkt, zu dem das Gerät die Faxsendung abruft. Sie können weiterhin Telefongespräche führen oder andere Faxsendungen verschicken.

Senden auf Abruf

Sie können in Ihrem Faxgerät Dokumente bereitlegen, die von anderen Geräten abgerufen werden können.

1 Legen Sie die Vorlagen mit der Schriftseite nach unten in den Dokumenteneinzug. Das unterste Dokument wird zuerst gesendet.

2 Drücken Sie **MENU/OK**, ②③ und **OK**.

3 Wählen Sie mit ▶/◀ EINMAL oder MEHRFACH. Mit der Einstellung EINMAL kann das Dokument einmal abgerufen werden. Wählen Sie MEHRFACH, kann das Dokument beliebig oft abgerufen werden. Bestätigen Sie mit **OK**.

4 Wählen Sie mit ▶/◀ den gewünschten Kontrast aus. Bestätigen Sie mit **OK**. Nach einer kurzen Aufwärmphase liest das Gerät die Vorlage in den Speicher.

Löschen Sie das Dokument aus der Auftragsliste, um die Abrufbereitschaft abzubrechen. Drücken Sie **MENU/OK**, ⑤③ und **OK**. Wählen Sie mit ▶/◀ die Faxsendung, die Sie löschen möchten. Bestätigen Sie zweimal mit **OK** (siehe auch Kapitel Aufträge). Mit **C** kehren Sie zur vorhergehenden Menüstufe zurück; mit **STOP** kommen Sie zur Ausgangsposition.

Faxabruf mit Unteradresse

Möchten Sie ein Fax von einer Durchwahlnummer oder einer Unteradresse abrufen – beispielsweise einen bestimmten Service eines Faxdatenbankanbieters mit mehreren Faxabrufangeboten nutzen – können Sie die Durchwahl oder Unteradresse mit einer Wählpause an die Faxnummer anhängen.

Geben Sie die Faxnummer ein. Fügen Sie eine Wählpause an die Nummer, indem Sie die blaue Taste und **R/PAUSE** drücken. Geben Sie jetzt die Durchwahlnummer, ein zum Beispiel ①②③④⑤ **R/PAUSE** ①②. Auf dem Display erscheint ein / für Pause: 12345/12. Die Unteradresse wird erst gewählt, wenn die Faxverbindung mit der Hauptnummer hergestellt wurde.

Journal

Das Faxjournal enthält eine Liste der letzten 30 Telefonate, Faxe und SMS-Nachrichten, die Sie erhalten oder verschickt haben. Das Journal wird nach 30 Übertragungen automatisch ausgedruckt. Sie können das Faxjournal jederzeit ausdrucken.

Sie haben zwei Möglichkeiten: Drücken Sie **i**. Wählen Sie HILFE-SEITE: 3 JOURNALE, und bestätigen Sie mit **OK**. Das Faxjournal wird ausgedruckt. Sie können das Faxjournal auch ausdrucken, indem Sie **MENU/OK**, ④② und **OK** drücken.

Aufträge

In der Auftragsliste werden alle Fax- und SMS-Sendungen aufgeführt, die gerade verschickt werden, für den Abruf vorbereitet sind oder zu einem späteren Zeitpunkt verschickt werden sollen. Mit **MENU/OK**, ⑤ und **OK** rufen Sie die Auftragsfunktionen auf. Sie können Aufträge sofort ausführen, ändern, löschen, einzelne Aufträge ausdrucken oder eine Liste aller anstehenden Aufträge ausdrucken.

Die Aufträge erscheinen einzeln auf dem Display:

Nach der Nummer des Auftrags und dem Status finden Sie dort die Faxnummer zu der ein Fax versendet oder von der es abgerufen werden soll. Dokumente in der Auftragsliste können folgenden Status haben.

SND – Zeitversetztes Senden

S-A – Senden auf Abruf

E-A – Zeitversetzter Faxabruf

IN BETRIEB – Auftrag wird ausgeführt

SMS – SMS-Übertragung

Auftrag sofort ausführen

Drücken Sie **MENU/OK**, ⑤① und **OK**. Wählen Sie mit ▶/◀ den Auftrag, den Sie sofort ausführen möchten, und drücken Sie **OK**. Die Übertragung oder der Abruf beginnt sofort. Mit **STOP** brechen Sie den Vorgang ab.

Auftrag ändern

Drücken Sie **MENU/OK**, ⑤② und **OK**. Wählen Sie mit ▶/◀ den Auftrag, den Sie ändern möchten, und drücken Sie **OK**. Geben Sie die gewünschten Änderungen ein, und bestätigen Sie mit **OK**. Mit **STOP** brechen Sie den Vorgang ab, ohne zu speichern, und kehren zur Ausgangsposition zurück.

Auftrag löschen

Drücken Sie **MENU/OK**, ⑤③ und **OK**. Wählen Sie mit ▶/◀ den Auftrag, den Sie löschen möchten, und drücken Sie **OK**. Bestätigen Sie das Löschen mit **OK**. Mit **STOP** brechen Sie den Vorgang ab und kehren zur Ausgangsposition zurück.

Auftrag ausdrucken

Drücken Sie **MENU/OK**, ⑤④ und **OK**. Wählen Sie mit ▶/◀ den Auftrag, den Sie ausdrucken möchten, und drücken Sie **OK**. Das Dokument wird ausgedruckt.

Auftragsliste ausdrucken

Drücken Sie **MENU/OK**, ⑤⑤ und **OK**. Das Gerät druckt eine Liste aller anstehenden Aufträge aus.

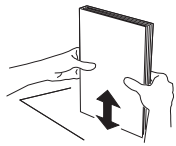
Sie können eine Liste der Aufträge auch ausdrucken indem Sie **i** drücken und HILFE-SEITE: 6 AUFTRAEGE auswählen. Bestätigen Sie mit **OK**. Die Auftragsliste wird ausgedruckt.

5. Kopierer

Sie können mit Ihrem Faxgerät Vorlagen kopieren. Dafür stehen Ihnen zwei verschiedene Möglichkeiten zur Verfügung. Es ist möglich, automatisch zu kopieren oder die Kopien durch eigene Einstellungen anzupassen.

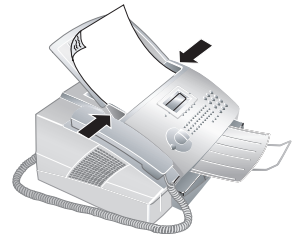
Verwenden Sie Vorlagen in der Größe **A4** (210 × 297 Millimeter) mit 60 bis 90 g/m². Verwenden Sie keine Vorlagen, die kleiner als A4 sind. Sie können bis zu **20 Vorlagen** auf einmal einlegen.

Tipp Fächern Sie die Vorlagen auf, und richten Sie sie an einer glatten Oberfläche aus. So verhindern Sie, dass mehrere Blätter auf einmal eingezogen werden.



Legen Sie die Vorlagen mit der Schriftseite nach unten in den Dokumenteneinzug. Das unterste Dokument wird zuerst kopiert.

Schieben Sie die Dokumentenführung nach innen, so dass sie bündig an den Vorlagen anliegen.



Drücken Sie auf **STOP**, um die Vorlagen auszuwerfen, ohne sie zu kopieren.

Kopien automatisch erstellen

Drücken Sie zweimal die **COPY**-Taste. Der Kopiervorgang beginnt.

Kopien anpassen

1 Drücken Sie die **COPY**-Taste. Ihnen stehen die folgenden Optionen zur Verfügung:

2 Geben Sie ein, wie oft Sie die Vorlage kopieren möchten. Sie können bis zu 99 Kopien von einer Vorlage erstellen. Bestätigen Sie mit **OK**.

3 Wählen Sie die Auflösung. Für das Kopieren steht Ihnen eine höhere Auflösung als für Faxübertragungen zur Verfügung. Wählen Sie mit ▶/◀ die gewünschte Auflösung:

AUFL.: SCHNELL – Für Dokumente ohne Zeichnungen oder kleinen Details

AUFL.: QUALITÄT – Für Dokumente mit kleingedruckten Texten oder Zeichnungen

AUFL.: FOTO – Für höchste Auflösung

Bestätigen Sie mit **OK**.

4 Sie können die Vorlage vergrößert oder verkleinert kopieren. Möglich sind Verkleinerungen auf bis zu 25 Prozent und Vergrößerungen auf bis zu 400 Prozent. Geben Sie den gewünschten Wert mit der Zifferntastatur ein, und bestätigen Sie mit **OK**.

5 Wählen Sie mit ▶/◀ den gewünschten Kontrast aus. Bestätigen Sie mit **OK**. Der Kopiervorgang beginnt.

6. SMS

(in Deutschland und Österreich)

Sie können mit Ihrem Laserfaxgerät SMS (Short-Message-Service-)Nachrichten empfangen und versenden. Ihr Faxgerät ist dafür voreingestellt – die Nutzung dieser Dienste ist abhängig vom Land und Telefonnetz. Fragen Sie den Betreiber Ihrer Telefonanlage, ob der SMS-Betrieb möglich ist und ob Sie sich dafür anmelden oder registrieren lassen müssen. Sollten Probleme auftreten oder Änderungen an Ihrem Gerät notwendig sein, wenden Sie sich bitte ebenfalls an Ihren Telefonanbieter.

Tipp Mit **C** kehren Sie zur vorhergehenden Menüstufe zurück. Mit ▶/◀ bewegen Sie den Cursor auf dem Display. Mit **C** oder ← löschen Sie einzelne Ziffern oder Buchstaben. Mit **STOP** brechen Sie den Vorgang ab, ohne zu speichern, und kehren zur Ausgangsposition zurück.

SMS versenden

1 Drücken Sie ✉, wählen Sie SMS VERSENDEN, und bestätigen Sie mit **OK**.

2 Geben Sie den Text ein. Sie können maximal 160 Zeichen (in Deutschland) beziehungsweise 640 Zeichen (in Österreich) eingeben.

Tipp Drücken Sie gleichzeitig ↑ und die gewünschte Taste, um Großbuchstaben einzugeben. Mit der ␣-Taste fügen Sie ein Leerzeichen ein. Die Sonderzeichen sind rechts oberhalb der Buchstabentasten dargestellt. Drücken Sie gleichzeitig die blaue Taste und die jeweilige Buchstabentaste, um Sonderzeichen einzugeben. Mit ↵ beginnen Sie einen neuen Absatz. Mit **COPY** drucken Sie Ihre SMS-Nachricht aus, bevor Sie sie verschicken.

3 Drücken Sie ✉, wenn Sie die Eingabe beendet haben.

4 Sie können eine Nummer mit der Zifferntastatur eingeben oder einen Eintrag aus dem Telefonbuch, der Wiederwahlliste oder der Anruferliste auswählen:

Manuell eingeben: Geben Sie die Telefonnummer des Empfängers ein, und drücken Sie ✉. Das Gerät verschickt die SMS-Nachricht.

Telefonbuch: Drücken Sie A-Z 🕮, und wählen Sie mit ▶/◀ den gewünschten Eintrag aus Ihrem Telefonbuch. Drücken Sie ✉. Das Gerät verschickt die SMS-Nachricht.

Wiederwahlliste: Drücken Sie ●/✱, und wählen sie mit ▶/◀ die gewünschte Nummer aus der Wiederwahlliste. Drücken Sie ✉. Das Gerät verschickt die SMS-Nachricht.

Anruferliste: Drücken Sie die blaue Taste und ●/✱, um eine Nummer aus der Anruferliste auszuwählen. Drücken Sie ✉. Das Gerät verschickt die SMS-Nachricht.

5 Nach dem Versand der SMS druckt Ihr Faxgerät je nach Einstellung einen Sendebericht aus (siehe Kapitel **Fax** / Sendebericht).

Tipp Sie können die Funktion SMS VERSENDEN auch aufrufen, indem Sie **MENU/OK**, ③①① und **OK** drücken.

An mehrere Empfänger senden

1 Drücken Sie ✉, wählen Sie SMS VERSENDEN, und bestätigen Sie mit **OK**.

2 Geben Sie den Text wie oben beschrieben ein, und drücken Sie ✉.

3 Geben Sie die Nummer des ersten Empfängers mit der Zifferntastatur ein, oder wählen Sie einen Eintrag aus dem Telefonbuch oder der Wiederwahlliste.

4 Drücken Sie die blaue Taste und ✆/✱, und geben Sie eine weitere Nummer ein. Sie können bis zu zehn Empfänger hinzufügen.

5 Drücken Sie ✉, um die SMS zu verschicken.

SMS empfangen

Wenn Sie eine SMS erhalten haben, leuchtet die grüne Lampe ✉/🗐 an Ihrem Faxgerät und auf dem Display erscheint das ✉-Symbol. Das Gerät druckt eingegangene SMS-Nachrichten automatisch aus. Haben Sie den automatischen Ausdruck ausgeschaltet, werden die SMS-Nachrichten gespeichert.

SMS lesen

1 Drücken Sie ✉, wählen Sie mit ▶/◀ SMS LESEN, und bestätigen Sie mit **OK**.

2 Nummer, Eingangsdatum und -uhrzeit der letzten Nachrichten werden angezeigt. Ungelesene Nachrichten sind mit einem Stern „*“ gekennzeichnet. Wählen Sie mit ▶/◀ die gewünschte SMS-Nachricht, und bestätigen Sie mit **OK**.

3 Mit ▶/◀ bewegen Sie den Cursor in der SMS-Nachricht. Mit **C** kehren Sie zur vorhergehenden Menüstufe zurück; mit **STOP** kommen Sie zur Ausgangsposition.

Tipp Sie können die Funktion SMS LESEN auch aufrufen, indem Sie **MENU/OK**, ③② und **OK** drücken.

SMS drucken

Haben Sie den automatischen Ausdruck ausgeschaltet, drucken Sie mit dieser Funktion Ihre SMS-Nachrichten aus.

1 Drücken Sie ✉, wählen Sie SMS DRUCKEN, und bestätigen Sie mit **OK**.

2 Wählen Sie mit ▶/◀, welche SMS-Nachrichten Sie ausdrucken möchten:

AUSGEWÄHLT – Bestätigen Sie mit **OK**. Wählen Sie mit ▶/◀ die Nachricht, die Sie ausdrucken möchten. Bestätigen Sie mit **OK**.

NEUE – Bestätigen Sie mit **OK**. Alle neuen Nachrichten werden ausgedruckt.

ALLE – Bestätigen Sie mit **OK**. Alle gespeicherten SMS-Nachrichten werden ausgedruckt.

Tipp Sie können die Funktion SMS DRUCKEN auch aufrufen, indem Sie **MENU/OK**, ③④ und **OK** drücken.

SMS löschen

Ihr Faxgerät speichert bis zu 30 SMS-Nachrichten. Ist der Speicher voll, können keine weiteren Nachrichten empfangen werden. Löschen Sie SMS-Nachrichten, um Speicherplatz freizugeben.

1 Drücken Sie **MENU/OK**, ③③ und **OK**.

2 Wählen Sie mit ▶/◀, welche SMS-Nachrichten Sie löschen möchten:

AUSGEWÄHLT – Drücken Sie **OK**, und wählen Sie mit ▶/◀ die SMS-Nachricht, die Sie löschen möchten. Bestätigen Sie mit **OK**.

GELESENE – Bestätigen Sie mit **OK**. Alle gelesenen SMS-Nachrichten werden gelöscht.

ALLE – Bestätigen Sie mit **OK**. Alle SMS-Nachrichten werden gelöscht.

SMS an E-Mail oder Fax
(in Österreich)

Sie können SMS-Nachrichten an eine E-Mail-Adresse oder als Faxsendung an ein anderes Faxgerät verschicken.

SMS an E-Mail

1 Drücken Sie ✉, wählen Sie SMS VERSENDEN, und bestätigen Sie mit **OK**. Geben Sie den Text ein, den Sie verschicken möchten, wie unter SMS senden beschrieben.

2 Drücken Sie **OK**. Wählen Sie mit ▶/◀ E-MAIL, und bestätigen Sie mit **OK**.

3 Geben Sie die E-Mail-Adresse ein. Drücken Sie die blaue Taste und ␣, um das @-Zeichen einzugeben.

Tipp Drücken Sie die blaue Taste und ✆/•, um weitere E-Mail-Adressen hinzuzufügen.

4 Drücken Sie ✉, um die Nachricht zu verschicken.

SMS an Fax

1 Drücken Sie ✉, wählen Sie SMS VERSENDEN, und bestätigen Sie mit **OK**. Geben Sie den Text ein, den Sie verschicken möchten, wie unter SMS senden beschrieben.

2 Drücken Sie **OK**. Wählen Sie mit ▶/◀ FAX, und bestätigen Sie mit **OK**. Geben Sie die Nummer ein, an die Sie die SMS-Nachricht verschicken möchten. Sie können entweder eine Nummer über die Zifferntastatur eingeben oder einen Eintrag aus dem Telefonbuch, der Wiederwahlliste oder der Anruferliste auswählen (siehe SMS senden).

Tipp Drücken Sie die blaue Taste und ✆/•, um weitere Nummern hinzuzufügen.

3 Drücken Sie ✉, um die Nachricht zu verschicken.

Erweiterte Sendeoptionen

SMS-Versand mit Unteradresse

Mit einer Unteradresse schicken Sie eine SMS-Nachricht an ein bestimmtes Faxgerät, das mit mehreren anderen Geräten an eine Telefonleitung angeschlossen ist. **In Österreich:** Drücken Sie zwischen der Nummer und der Unteradresse die Sterntaste, beispielsweise ①②③④⑤⑥⑦ ✱ ①. **In Deutschland:** Hängen Sie die Unteradresse direkt an die gewählte Nummer an; lautet die Unteradresse des Gerätes beispielsweise 1, wählen Sie ①②③④⑤⑥⑦ ①.

SMS-Versand an ein Benutzerkonto (in Österreich)

Einige SMS-Empfangsgeräte können mehrere Benutzerkonten verwalten. So verschicken Sie eine SMS-Nachricht an einen bestimmten Benutzer eines Gerätes:

1 Drücken Sie ✉, wählen Sie SMS VERSENDEN, und bestätigen Sie mit **OK**. Geben Sie den Text ein, den Sie verschicken möchten.

2 Drücken Sie ✉, und geben Sie die Nummer ein.

3 Drücken Sie **OK**, und geben den Namen des Benutzerkontos des Empfängers ein.

4 Drücken Sie ✉, um die Nachricht zu verschicken.

SMS-Einstellungen

Haben Sie mit Funktion 11 das Land eingestellt, in dem Sie Ihr Faxgerät betreiben, wählt das Gerät automatisch die richtigen SMS-Einstellungen (siehe Kapitel **Einstellungen** / Land einstellen). Möchten Sie andere Einstellungen verwenden können Sie diese mit den Funktionen 35 und 36 ändern.

Nummern der SMS-Zentrale

Unter SMS-ANBIETER sind die Nummern gespeichert, die Sie für den Versand und den Empfang von SMS-Nachrichten brauchen. Sollten Sie andere Nummern benötigen, können Sie diese mit Funktion 36 ändern. Fragen Sie im Zweifelsfall Ihren Telefonanbieter nach den richtigen Angaben.

1 Drücken Sie **MENU/OK**, ③⑥ und **OK**. Wählen Sie mit ▶/◀ SMS-ANBIET.1. Bestätigen Sie mit **OK**.

2 Wählen Sie NR F. SENDEN, und bestätigen Sie mit **OK**. Geben Sie die Nummer ein, über die Ihr Gerät SMS-Nachricht verschicken soll. Bestätigen Sie mit **OK**.

3 Wählen Sie NR F. EMPF., und bestätigen Sie mit **OK**. Geben Sie die Nummer ein, über die Ihr Gerät SMS-Nachricht empfangen soll. Bestätigen Sie mit **OK**.

Sie können auch SMS-Nachrichten über einen zweiten Anbieter erhalten. Wählen Sie SMS-ANBIET.2, und bestätigen Sie mit **OK**. Ändern Sie die Nummer für den Empfang wie unter Punkt **3** beschrieben. Mit **C** kehren Sie zur vorhergehenden Menüstufe zurück; mit **STOP** kommen Sie zur Ausgangsposition.

Automatischen Druck ausschalten

Empfangene SMS-Nachrichten werden automatisch ausgedruckt. Sie können diese Funktion ausschalten.

1 Drücken Sie **MENU/OK**, ③⑤ und **OK**.

2 Wählen Sie AUTOM.DRUCK., und bestätigen Sie mit **OK**. Wählen Sie mit ▶/◀, ob Sie den automatischen Druck ein- oder ausschalten möchten.

3 Bestätigen Sie mit **OK**. Mit **C** kehren Sie zur vorhergehenden Menüstufe zurück; mit **STOP** kommen Sie zur Ausgangsposition.

Signalton

Sie hören einen Signalton, wenn eine SMS-Nachricht eingegangen ist. Sie können diese Funktion ausschalten.

1 Drücken Sie **MENU/OK**, ③⑤ und **OK**.

2 Wählen Sie SMS-SIGNAL, und bestätigen Sie mit **OK**. Wählen Sie mit ▶/◀, ob Sie den Signalton ein- oder ausschalten möchten.

3 Bestätigen Sie mit **OK**. Mit **C** kehren Sie zur vorhergehenden Menüstufe zurück; mit **STOP** kommen Sie zur Ausgangsposition.

Name des Absenders

Sie können einstellen, ob Ihr Name als Absender mit jeder SMS-Nachricht mitgeschickt werden soll. Ihren Namen speichern Sie mit der Funktion 14 (siehe Kapitel **Einstellungen** / Eigene Nummer und Namen).

1 Drücken Sie **MENU/OK**, ③⑤ und **OK**.

2 Wählen Sie ABSENDER und bestätigen Sie mit **OK**. Wählen Sie mit ▶/◀, ob Ihr Name als Absender mit jeder SMS-Nachricht verschickt werden soll.

3 Bestätigen Sie mit **OK**. Mit **C** kehren Sie zur vorhergehenden Menüstufe zurück; mit **STOP** kommen Sie zur Ausgangsposition.

Benachrichtigung (in Österreich)

Ist die Benachrichtigungsfunktion aktiviert, erhalten Sie eine SMS-Benachrichtigung, sobald Ihre SMS-Nachricht dem Empfänger zugestellt wurde.

1 Drücken Sie **MENU/OK**, ③⑤ und **OK**.

2 Wählen Sie NOTIFIKATION, und bestätigen Sie mit **OK**. Wählen Sie mit ▶/◀, ob Sie die Benachrichtigungsfunktion ein- oder ausschalten möchten.

3 Bestätigen Sie mit **OK**. Mit **C** kehren Sie zur vorhergehenden Menüstufe zurück; mit **STOP** kommen Sie zur Ausgangsposition.

Tipp Der Versand der SMS-Benachrichtigung ist möglicherweise kostenpflichtig. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Telefonanbieter, ob Ihnen durch diese Funktion Kosten entstehen.

Unteradresse (Terminal ID) (in Österreich)

Haben Sie mehrere Geräte mit SMS-Funktion an eine Telefonleitung angeschlossen, können Sie den Geräten Unteradressen zuweisen. SMS-Nachrichten können dann an ein bestimmtes Gerät geschickt werden.

1 Drücken Sie **MENU/OK**, ③⑤ und **OK**.

2 Wählen Sie mit ▶/◀ UNTERADRESSE, und bestätigen Sie mit **OK**. Geben Sie eine Ziffer von ⓪ bis ⑨ (in Deutschland) oder von ① bis ⑨ (in Österreich) als Unteradresse ein. Der Absender kann eine SMS-Nachricht direkt an dieses Gerät schicken, indem er die Unteradresse an die Telefonnummer anhängt.

3 Bestätigen Sie mit **OK**. Mit **C** kehren Sie zur vorhergehenden Menüstufe zurück; mit **STOP** kommen Sie zur Ausgangsposition.

Gültigkeitsdauer (in Deutschland)

Mit der Gültigkeitsdauer legen Sie fest, wie lang Ihre SMS-Nachricht auf dem Server des Telefonanbieters gespeichert wird, wenn der Empfänger nicht erreichbar ist. Kann der Server die SMS-Nachricht bis zum Ablauf der Gültigkeitsdauer nicht zustellen, wird die Nachricht gelöscht.

1 Drücken Sie **MENU/OK**, ③⑤ und **OK**.

2 Wählen Sie GÜLTIGKEIT, und bestätigen Sie mit **OK**. Wählen Sie mit ▶/◀ die gewünschte Gültigkeitsdauer aus. Möglich sind die Einstellungen: 6 STUNDEN, 1 TAG, 1 WOCHE und MAXIMAL. Fragen Sie Ihren Telefonanbieter, wie lang die Nachricht mit der Einstellung MAXIMAL gespeichert wird.

3 Bestätigen Sie mit **OK**. Mit **C** kehren Sie zur vorhergehenden Menüstufe zurück; mit **STOP** kommen Sie zur Ausgangsposition.

Text2Fax

(in der Schweiz)

Sie können von Ihrem Laserfaxgerät einen Text als Faxsendung an ein anderes Faxgerät verschicken.

Tipp Mit ▶/◀ bewegen Sie den Cursor auf dem Display. Mit **C** oder ← löschen Sie einzelne Ziffern oder Buchstaben. Mit **STOP** brechen Sie den Vorgang ab, ohne zu speichern, und kehren zur Ausgangsposition zurück.

1 Drücken Sie ✉.

2 Sie können eine Nummer mit der Zifferntastatur eingeben oder einen Eintrag aus dem Telefonbuch, der Wiederwahlliste oder der Anruferliste auswählen:

Manuell eingeben: Geben Sie die Faxnummer des Empfängers ein, und drücken Sie ✉.

Telefonbuch: Drücken Sie A-Z 📖, und wählen Sie mit ▶/◀ den gewünschten Eintrag aus Ihrem Telefonbuch. Drücken Sie ✉.

Wiederwahlliste: Drücken Sie ☎/↕, und wählen sie mit ▶/◀ die gewünschte Nummer aus der Wiederwahlliste. Drücken Sie ✉.

Anruferliste: Drücken Sie die blaue Taste und ☎/↕, um eine Nummer aus der Anruferliste auszuwählen. Drücken Sie ✉.

3 Geben Sie den Text ein, den Sie verschicken möchten. Sie können maximal 70 Zeilen mit je 80 Zeichen – insgesamt 5.600 Zeichen – eingeben.

Tipp Drücken Sie gleichzeitig ↑ und die gewünschte Taste, um Großbuchstaben einzugeben. Mit der ␣-Taste geben Sie ein Leerzeichen ein. Mit ↵ beginnen Sie einen neuen Absatz. Die Sonderzeichen sind rechts oberhalb der Buchstabentasten dargestellt. Drücken Sie gleichzeitig die blaue Taste und die jeweilige Buchstabentaste, um Sonderzeichen einzugeben. Mit **COPY** drucken Sie Ihren Text aus, bevor Sie ihn verschicken.

4 Drücken Sie ✉, wenn Sie die Eingabe beendet haben. Das Gerät verschickt die Text2Fax-Nachricht.

5 Nach dem Versand der Text2Fax-Nachricht druckt Ihr Faxgerät je nach Einstellung einen Sendebericht aus (siehe Kapitel **Fax** / Sendebericht).

7. PC-Anschluss

(Laserfax 855)

Voraussetzungen

Ihr Computer muss über folgende Mindestvoraussetzungen verfügen:

Prozessor:
500 MHz für Windows 98 SE®
800 MHz für Windows 2000 (SP3)· ME®
1 GHz für Windows XP®

Arbeitsspeicher:
128 MB für Windows 98 SE · 2000 (SP3)· ME®
192 MB für Windows XP®

Betriebssystem:
Windows 98 SE · 2000 (SP3)· ME · XP®

Freier Speicherplatz:
260 MB freier Speicherplatz für Installation von Companion Suite und Paper Port.

USB Schnittstelle

Sie können Ihr Laserfaxgerät ausschließlich an einen PC (Betriebssystem Microsoft Windows®) anschließen. Das Gerät ist nicht kompatibel mit Linux und Apple Macintosh®.

Installieren Sie **zuerst die Software**. Das Gerät darf vorher nicht an den PC angeschlossen werden. Nach der Software-Installation muss der PC neu gestartet werden, verbinden Sie **erst danach** Ihren PC und das Laserfaxgerät mit einem USB-Kabel.

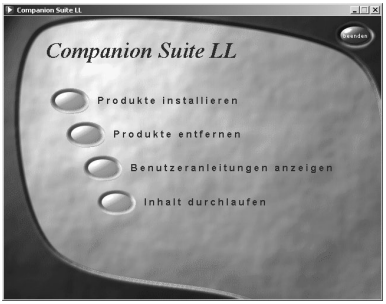
Software installieren

Auf der mitgelieferten Installations-CD finden Sie die Companion Suite und Paper Port. Mit der Companion Suite können Sie von Ihrem Computer auf das Adressbuch des Faxgerätes zugreifen und Einträge hinzufügen oder bearbeiten. Außerdem können Sie Einstellungen ändern und sich den Füllstand der Tonerkartusche anzeigen lassen. Mit Paper Port können Sie Dokumente scannen und verwalten.

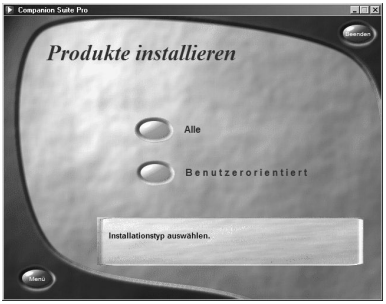
Das Laserfaxgerät wird als Standarddrucker an Ihrem Computer angemeldet. Sie können wie auf jeden anderen Drucker darauf zugreifen und Schwarzweiß-Ausdrucke erstellen.

Schließen Sie alle laufenden Programme und Anwendungen, bevor Sie die Installation starten. Legen Sie die Installations-CD in das CD-ROM-Laufwerk Ihres Computers. Das Programm startet automatisch. (Startet das Programm nicht, wählen Sie im Windows®-Explorer das CD-ROM-Laufwerk aus und starten Sie das Programm Setup.exe mit einem Doppelklick.)

Auf dem Bildschirm erscheint die Maske Companion Suite. Sie können die Companion Suite installieren oder deinstallieren oder die Bedienungsanleitung für Paper Port aufrufen. Klicken Sie auf Inhalt durchlaufen, um sich anzeigen zu lassen, welche Dateien auf der Installations-CD sind. Der Windows®-Explorer öffnet sich und zeigt den Inhalt der CD an.



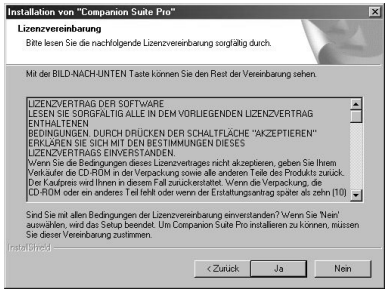
Klicken Sie auf Produkte installieren, und wählen Sie aus dem folgenden Auswahlmenü Alle.



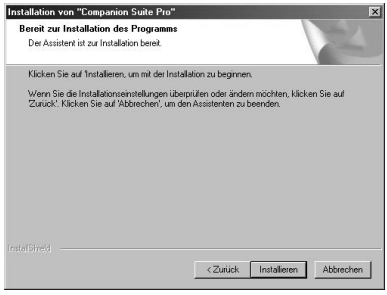
Tipp Mit der Auswahl Alle installieren Sie die Companion Suite, Paper Port sowie die Drucker- und Scannertreiber. Wenn Sie nur bestimmte Komponenten installieren möchten, klicken Sie auf Benutzerorientiert, und wählen Sie die Komponenten aus, die Sie installieren möchten.

Ihr Computer bereitet den Installationsprozess vor. Danach erscheint eine Bildschirmmaske, mit der Sie die Installation beginnen. Klicken Sie auf WEITER.

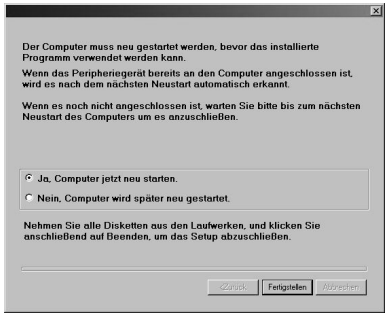
Als nächstes werden Sie dazu aufgefordert, die Lizenzbedingungen zu akzeptieren. Klicken Sie auf JA.


Installation von "Companion Suite Pro"
Lizenzvereinbarung
Bitte lesen Sie die nachfolgende Lizenzvereinbarung sorgfältig durch.
Mit der BILD-NACH-UNTEN Taste können Sie den Rest der Vereinbarung sehen.
LIZENZVERTRAG DER SOFTWARE
LESEN SIE SORGFÄLTIG ALLE IN DEM VORLIEGENDEN LIZENZVERTRAG ENTHALTENEN BEDINGUNGEN. DURCH DRÜCKEN DER SCHALTFLÄCHE "AKZEPTIEREN" ERKLÄREN SIE SICH MIT DEN BESTIMMUNGEN DIESES LIZENZVERTRAGS EINVERSTANDEN.
Wenn Sie die Bedingungen dieses Lizenzvertrages nicht akzeptieren, geben Sie Ihrem Verkäufer die CD-ROM in der Verpackung sowie alle anderen Teile des Produkts zurück. Der Kaufpreis wird Ihnen in diesem Fall zurückerstattet. Wenn die Verpackung, die CD-ROM oder ein anderes Teil fehlt oder wenn der Erstattungsantrag später als zehn (10)
Sind Sie mit allen Bedingungen der Lizenzvereinbarung einverstanden? Wenn Sie 'Nein' auswählen, wird das Setup beendet. Um Companion Suite Pro installieren zu können, müssen Sie dieser Vereinbarung zustimmen.
InstallShield
< Zurück
Ja
Nein

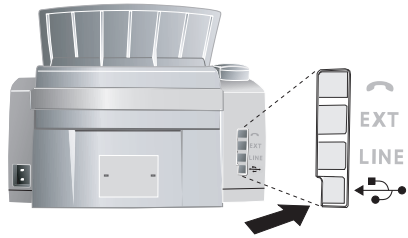
Das Programm kann jetzt mit der Installation beginnen. Klicken Sie auf INSTALLIEREN.


Installation von "Companion Suite Pro"
Bereit zur Installation des Programms
Der Assistent ist zur Installation bereit.
Klicken Sie auf 'Installieren, um mit der Installation zu beginnen.
Wenn Sie die Installationseinstellungen überprüfen oder ändern möchten, klicken Sie auf 'Zurück'. Klicken Sie auf 'Abbrechen', um den Assistenten zu beenden.
InstallShield
< Zurück
Installieren
Abbrechen

Zum Abschluss der Installation müssen Sie Ihren Computer neu starten. Wählen Sie, ob der Computer automatisch neu starten soll oder ob Sie zu einem späteren Zeitpunkt den Computer selbst neu starten möchten. Klicken Sie auf FERTIGSTELLEN.


Der Computer muss neu gestartet werden, bevor das installierte Programm verwendet werden kann.
Wenn das Peripheriegerät bereits an den Computer angeschlossen ist, wird es nach dem nächsten Neustart automatisch erkannt.
Wenn es noch nicht angeschlossen ist, warten Sie bitte bis zum nächsten Neustart des Computers um es anzuschließen.
Ja, Computer jetzt neu starten.
Nein, Computer wird später neu gestartet.
Nehmen Sie alle Disketten aus den Laufwerken, und klicken Sie anschließend auf Beenden, um das Setup abzuschließen.
< Zurück
Fertigstellen
Abbrechen

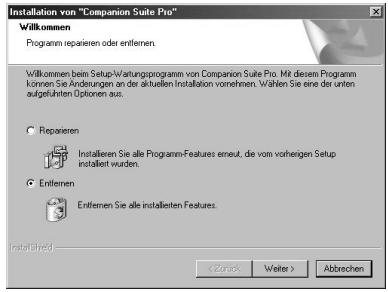
Schließen Sie **erst nach dem Neustart** das Laserfaxgerät mit einem handelsüblichen USB-Kabel an Ihren PC an. Die USB-Schnittstelle Ihres Gerätes finden Sie auf der Geräterückseite.



Software deinstallieren

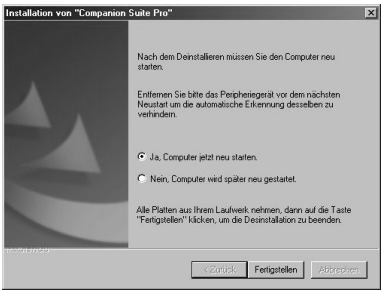
Schließen Sie alle laufenden Programme und Anwendungen, bevor Sie die Deinstallation starten. Rufen Sie das Deinstallationsprogramm auf, indem Sie im Startmenü auf START > PROGRAMME > COMPANION SUITE > COMPANION SUITE > DEINSTALLIEREN klicken. Ihr Computer bereitet die Deinstallation vor.

Sie können das Programm reparieren oder entfernen. Wählen Sie ENTFERNEN, und klicken Sie auf WEITER.


Installation von "Companion Suite Pro"
Willkommen
Programm reparieren oder entfernen.
Willkommen beim Setup-Wartungsprogramm von Companion Suite Pro. Mit diesem Programm können Sie Änderungen an der aktuellen Installation vornehmen. Wählen Sie eine der unten aufgeführten Optionen aus.
Reparieren
Installieren Sie alle Programm-Features erneut, die vom vorherigen Setup installiert wurden.
Entfernen
Entfernen Sie alle installierten Features.
InstallShield
< Zurück
Weiter >
Abbrechen

Sie werden dazu aufgefordert, die Deinstallation zu bestätigen. Nachdem Sie auf OK geklickt haben, wird die COMPANION SUITE von Ihrem Computer entfernt. Zum Abschluss der Deinstallation müssen Sie Ihren Computer neu starten. Wählen Sie, ob der Computer automatisch neu starten soll oder ob Sie zu einem späteren Zeitpunkt

den Computer selbst neu starten möchten. Klicken Sie auf Fertigstellen.


Installation von "Companion Suite Pro"
Nach dem Deinstallieren müssen Sie den Computer neu starten.
Entfernen Sie bitte das Peripheriegerät vor dem nächsten Neustart um die automatische Erkennung desselben zu verhindern.
Ja, Computer jetzt neu starten.
Nein, Computer wird später neu gestartet.
Alle Platten aus Ihrem Laufwerk nehmen, dann auf die Taste "Fertigstellen" klicken, um die Deinstallation zu beenden.
< Zurück
Fertigstellen
Abbrechen

Nachdem Ihr Computer neu gestartet wurde, ist die Deinstallation der Companion Suite beendet.

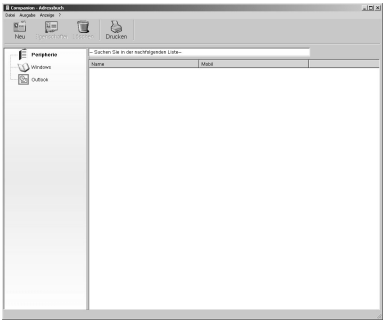
Companion Suite verwenden

Starten Sie die Companion Suite, indem Sie entweder auf das Companion Director-Icon auf Ihrem Desktop klicken oder im Startmenü Start > Programme > Companion Suite > Companion Suite > Companion Director auswählen. Sie können das Aussehen des Startmenüs verändern, indem Sie auf die rechte Maustaste klicken.

Klicken Sie auf Adressheft, um das Telefonbuch Ihres Faxgerätes zu bearbeiten. Klicken Sie auf Parameter, um Grundeinstellungen Ihres Faxgerätes zu bearbeiten. Unter Status-Nachrichten können Sie Einstellungen für die Anzeige des Tonerfüllstandes auswählen. Wenn Sie Dokumente scannen möchten, klicken Sie auf das große Symbol Doc Manager in der Mitte des Startmenüs.

Telefonbuch bearbeiten

Mit der Companion Suite können Sie die Einträge Ihres Faxgerätes, das Adressbuch von Windows® sowie von Microsoft Outlook® bearbeiten. Klicken Sie auf die Schaltfläche Adressheft.



Wählen Sie das Laserfaxgerät aus, um die Einträge des Telefonbuchs zu bearbeiten. Sie können neue Einträge oder Gruppen zu Ihrem Verzeichnis hinzufügen, diese bearbeiten oder löschen sowie eine Liste aller Einträge ausdrucken.

Tipp Sie können bestehende Einträge zwischen den Adressbüchern von Windows®, Microsoft Outlook® sowie Ihrem Laserfaxgerät austauschen. Markieren Sie den Eintrag, den Sie in ein anderes Adressbuch kopieren möchten, im rechten Menüfenster. Ziehen Sie diesen Eintrag mit gedrückter Maustaste ins linke Menüfenster auf das Adressbuch, in das Sie den Eintrag kopieren möchten.

Eintrag hinzufügen

Wählen Sie Neu, um einen Eintrag hinzuzufügen. Sie können wählen, ob Sie einen einzelnen Eintrag oder eine Gruppe hinzufügen möchten.

Geben Sie Namen und Nummer ein, und wählen Sie die Übertragungsgeschwindigkeit für Faxsendungen zu diesem Empfänger aus (siehe auch Kapitel **Telefon** / Telefonbuch). Bestätigen Sie mit OK.

Eintrag bearbeiten

Markieren Sie den Eintrag, den Sie bearbeiten möchten, und klicken Sie auf Eigenschaften. Ändern Sie den Namen oder die Nummer, und bestätigen Sie mit OK.

Gruppe hinzufügen

Geben Sie den Namen der Gruppe ein. Klicken Sie auf Mitglieder selektionieren, um neue Einträge zur Gruppe hinzuzufügen.

Fügen Sie mit den Pfeiltasten neue Mitglieder zur Gruppe hinzu. Bestätigen Sie mit OK.

Gruppe bearbeiten

Markieren Sie die Gruppe, die Sie bearbeiten möchten. Wählen Sie Mitglieder selektionieren, um neue Einträge zur Gruppe hinzuzufügen oder Einträge aus der Gruppe zu entfernen. Klicken Sie auf Löschen, um die gesamte Gruppe zu löschen. Bestätigen Sie mit OK.

Telefonbuch archivieren

Sie können mit dem Adressbuch der Companion Suite die Telefonbucheinträge Ihres Gerätes auf Ihrem PC speichern oder Einträge laden (Dateiformat *.csv).

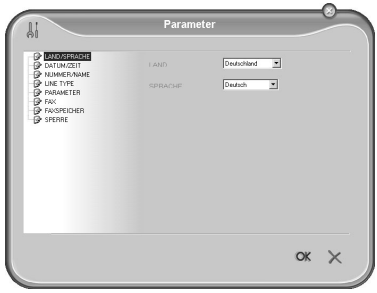
Klicken Sie auf Datei > Exportieren, um die Telefonbucheinträge zu speichern. Sie können das Verzeichnis auswählen, in das Sie die Datei speichern möchten.

Klicken Sie auf Datei > Importieren, um Einträge zum Adressbuch hinzuzufügen. Wählen Sie die Datei aus, die Sie importieren möchten; die Einträge werden zu den bestehenden Einträgen hinzugefügt.

Tipp Die Daten in der Datei müssen mit einem Semikolon „;“ getrennt sein.

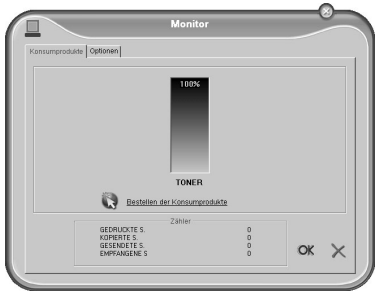
Einstellungen

Klicken Sie auf die Schaltfläche Parameter, um die Grundeinstellungen Ihres Faxgerätes zu bearbeiten. Sie können unter anderem Ihren Namen und Nummer eingeben, Datum und Uhrzeit einstellen, die Anschlussart auswählen sowie die Parameter für die Faxübertragung einstellen. Außerdem können Sie die Sperren für den Faxspeicher und die Tastatur einrichten.



Tonerfüllstand anzeigen

Klicken Sie auf die Schaltfläche Status-Nachricht. Der Füllstand der Kartusche wird als Prozentzahl zwischen 100 Prozent (voll) und 0 Prozent (leer) angezeigt.



Vom Computer drucken

Wenn Sie die Companion Suite auf Ihrem Computer installieren, wird das Laserfaxgerät als Drucker unter Windows® eingerichtet. Im Druckermenü unter Start > Einstellungen > Drucker finden Sie das Gerät als Laser Printer Scanner.

Sie können aus jedem Programm auf Ihr Laserfax 855 wie auf jeden anderen Drucker zugreifen und Schwarzweiß-Ausdrucke erstellen. Wählen Sie einfach den Laser Printer Scanner als Drucker aus.

Tipp Der Laser Printer Scanner wird als Standarddrucker für alle Programme auf Ihrem Computer eingerichtet.

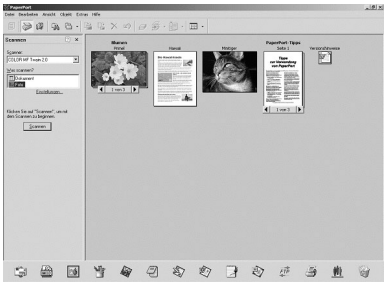
Klicken Sie im Druckmenü auf Eigenschaften, um die Druckereinstellungen zu bearbeiten. Sie können einstellen, ob Sie im Hoch- oder Querformat ausdrucken möchten und wie viele Seiten auf einem Blatt ausgedruckt werden sollen. Ändern Sie die Druckreihenfolge, um die letzte Seite Ihres Dokumentes zuerst auszudrucken. Ein längeres Dokument wird dann sortiert ausgegeben; die erste Seite liegt zuoberst.

Scannen

Legen Sie die Vorlagen mit der Schriftseite nach unten in den Dokumenteneinzug. Das unterste Dokument wird zuerst eingelesen. Sie können bis zu **20 Vorlagen** einlegen.

Die Installations-CD, die mit Ihrem Gerät mitgeliefert wird, beinhaltet das Programm Paper Port. Wenn Sie während des Installationsprozesses Alle auswählen, wird Paper Port zusammen mit der Companion Suite auf Ihrem Computer installiert. Starten Sie das Programm, indem Sie im Startmenü auf das Symbol Doc Manager klicken.

Klicken Sie auf den Scan-Knopf oder wählen Sie unter Datei > Scannen.



Stellen Sie als Scanner den Twain-Scannertreiber ein. Wählen Sie aus, ob Sie ein Dokument oder ein Foto scannen möchten. Klicken Sie auf Scannen. Das Fenster des Twain-Scannertreibers öffnet sich.

Tipp Sie können den Scanvorgang auch von jedem anderen Grafikprogramm aus starten, wenn es den Twain-Treiber unterstützt. Wählen Sie als Scanner den Twain-Scannertreiber. Es öffnet sich dann ebenfalls die Auswahlmaske des Twain-Treibers wie im Folgenden beschrieben.

Wenn Sie auf die Regler oben rechts klicken, öffnet sich eine Bildschirmmaske auf der Sie Ausrichtung und Filtereinstellungen für den Scan auswählen können.

Mit den Schaltflächen darunter wählen Sie aus, ob Sie im Schwarzweiß-Modus (auch Strichmodus) oder im Graustufenmodus scannen.

Stellen Sie unter Auflösung die gewünschte Auflösung für den Scan ein.

Klicken Sie auf die untere Schaltfläche Startet Digitalisierung, um den Scanvorgang zu starten. Nach dem Scannen erscheint das Dokument im Hauptfenster von Paper Port. Sie können es jetzt speichern oder mit einem Grafikprogramm oder der OCR (Optical Character Recognition-)Software weiterbearbeiten.

Tipp Unter dem Menüpunkt Profil können Sie verschiedene Profile erstellen. In einem Profil speichern Sie Einstellungen, die Sie öfters verwenden möchten, zum Beispiel um eine häufig verwendete Dokumentenart zu scannen. Nehmen Sie zuerst alle Einstellungen vor. Klicken Sie dann auf Neu und geben einen Namen für das Profil ein. Klicken Sie auf Speichern. Wählen Sie dieses Profil aus dem Auswahlmenü aus, um Dokumente mit den gespeicherten Einstellungen zu scannen.

8.Tipps und Tricks

Papier- oder Vorlagenstau

Ihr Faxgerät ist mit Sensoren ausgestattet, die einen Papier- oder Vorlagenstau schnell erkennen. Tritt eine Störung auf, wird der Einzug des Druckpapiers oder der Vorlage sofort gestoppt.

Öffnen Sie die Abdeckung, indem Sie **beide** Dokumentenführungen anfassen und die Abdeckung nach hinten klappen. Möglicherweise müssen Sie die Tonerkartusche entfernen, um an das Papier zu kommen.

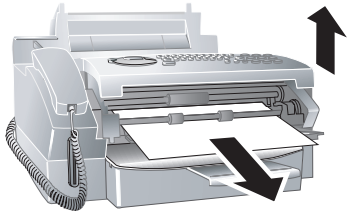
Nehmen Sie die Tonerkartusche vorsichtig aus dem Gerät, damit kein Tonerstaub herausfällt. Achten Sie darauf, wohin Sie die Kartusche legen; austretender Tonerstaub kann den Untergrund verschmutzen.

Ziehen Sie das Papier vorsichtig heraus.

Setzen Sie die Tonerkartusche wieder ein, und schließen Sie die Abdeckung. Achten Sie darauf, dass die Abdeckung an beiden Seiten vollständig einrastet.

Tipp Ist der Tonerstand der Kartusche niedrig, erscheint jedesmal, wenn Sie die Abdeckung öffnen und schließen, auf dem Display die Frage: SCHWARZ=NEU ? Haben Sie keine neue Kartusche eingelegt, drücken Sie **STOP**. Wenn Sie eine neue Kartusche eingelegt haben, führen Sie bitte den Installationsprozess mit der mitgelieferten Plug'n'Print-Karte wie im Kapitel **Installation** / Neue Tonerkartusche beschrieben durch. Haben Sie aus Versehen **STOP** gedrückt, können Sie den Aufladevorgang starten, indem Sie **MENU/OK**, ⑥② und **OK** drücken und mit ▶/◀ SCHW. NEU auswählen. Bestätigen Sie mit **OK**.

Sollte es zu einem Vorlagenstau im vorderen Bereich kommen: Klappen Sie das Paneel nach oben, bis es einrastet. Ziehen Sie vorsichtig das Papier oder die Vorlage nach vorn heraus.



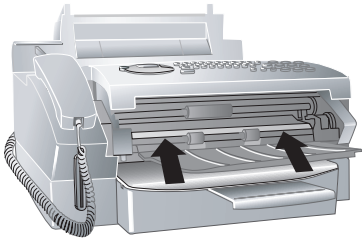
Ziehen Sie das Papier im Falle eines Papierstaus nicht mit Gewalt aus dem Gerät und werfen Sie es vorsichtig weg: Der Toner auf dem Ausdruck ist möglicherweise nicht vollständig fixiert, und es könnte Tonerstaub freigesetzt werden. Atmen Sie losen Tonerstaub nicht ein. Entfernen Sie den Staub von Kleidung oder Gegenständen mit kaltem Wasser; heißes Wasser würde den Toner fixieren.

Reinigung

Verwenden Sie ein weiches, trockenes und fusselfreies Tuch für die Reinigung. Über unseren Bestellservice sind spezielle Faxreinigungstücher erhältlich. Verwenden Sie keinesfalls flüssige oder gasförmige Reinigungsmittel (Sprays, Scheuermittel, Polituren oder Ähnliches) oder Reinigungsmittel mit Alkohol. Es darf keine Feuchtigkeit in das Innere des Gerätes gelangen.

1 Klappen Sie das Paneel nach oben bis es einrastet.

2 Wischen Sie mit einem weichen, trockenen und fusselfreien Tuch über die Glasscheibe des Scanners hinter den Rollen für die Papierführung.



3 Schließen Sie das Paneel.

Anhang

Glossar

Absenderkennung: Am oberen Seitenrand jedes empfangenen Faxes erscheinen Rufnummer, Name des Absenders sowie Datum und Uhrzeit der Faxübertragung.

Amtskennziffer: Die Amtskennziffer ist die Zahl oder der Buchstabe, die man an einem Telefonapparat einer Nebenstellenanlage vor der eigentlichen Telefonnummer wählen muss, um eine Verbindung ins öffentliche Telefonnetz zu erhalten (siehe auch Nebenstellenanlage).

Anklopfen: Ruft während eines Telefonates ein weiterer Anrufer an, hören Sie einen Signalton und auf dem Display erscheint das Symbol . Ist Ihr Telefonanschluss für zusätzliche Dienste freigeschaltet, können Sie zwischen den Anrufen hin- und herschalten (siehe Rückfragetaste, siehe Makeln).

Anruferliste: In der Anruferliste werden die Nummern der letzten zehn Anrufer gespeichert. Dafür ist es nötig, dass die Anrufererkennung für Ihren Telefonanschluss freigeschaltet ist, und der Anrufer die Übermittlung seiner Telefonnummer nicht unterdrückt hat (siehe Anrufererkennung).

Auflösung: Anzahl der Druckpunkte pro Inch (dpi). Für Faxsendungen und -empfang stehen Normal-, Fein-, SFein- und Foto-Auflösung zur Verfügung. Fürs Kopieren gibt es die Auflösungen Schnell, Qualität und Foto. Je höher die Auflösung, desto länger dauert die Übertragung.

Broadcast: siehe Rundsenden

Call-by-Call: Auswahl des Telefonanbieters für jeden Anruf. Es ist möglich, Telefongespräche über verschiedene private Anbieter zu führen. Mit Vorwahlnummern vor der eigentlichen Telefonnummer kann man für jedes Telefongespräch einen anderen Anbieter wählen, ohne eine feste Vertragsbindung einzugehen (siehe Nummern verketten).

Calling Line Identification Presentation (CLIP): siehe Rufnummernerkennung

Chain Dialling: siehe Nummern verketten

Durchwahl (auch Klappe): Nummer, um einen bestimmten Anschluss einer Nebenstellenanlage direkt anzurufen (siehe Nebenstellenanlage).

Faxabruf: Mit dem aktiven Faxabruf kann man ein Dokument von einem anderen Faxgerät abrufen. Für den Faxabruf von einem größeren Unternehmen mit mehreren Abrufdiensten können Sie auch Unteradressen/Durchwahlnummern eingeben. Dafür müssen Sie zwischen der Faxnummer und der Unteradresse eine Wählpause einfügen.

Faxgruppen: Die Faxgeräte werden je nach Übertragungsart und -geschwindigkeit in international standardisierte Faxgruppen eingeteilt. Die Verbindung zweier Geräte verschiedener Gruppen ist möglich, es wird die kleinste gemeinsame Übertragungsrate gewählt. Die Festlegung der Geschwindigkeit findet während des Handshakes statt (siehe Handshake). Die Faxgruppen 1 bis 3 sind analoge Faxgeräte. Gruppe 1 und 2 kommen heute kaum noch vor; gängig sind die Faxgeräte der Gruppe 3, die eine Übertragungsgeschwindigkeit von 9.600 bis 33.600 bps haben. Gruppe 4 sind digitale Faxgeräte, die ausschließlich an ISDN-Anlagen funktionieren. Sie haben eine Übertragungsgeschwindigkeit von maximal 64.000 bps.

Faxsignal, auch CNG-Ton (Calling Signal): Der Ton, den ein Faxgerät aussendet, um eine Faxübertragung anzukündigen. An dem CNG-Ton erkennt die Faxweiche des Gerätes einen eingehenden Faxanruf und startet den Faxempfang.

Faxweiche: Die Faxweiche prüft eingehende Anrufe und steuert das Klingelverhalten des Faxgerätes. Je nach ausgewähltem Modus werden Faxsendungen automatisch oder manuell empfangen.

Füllstandsspeicher: Mit der Plug'n'Print-Karte, die mit jeder neuen Tonerkartusche mitgeliefert wird, laden Sie den Füllstandsspeicher Ihres Faxgerätes auf. Ihr Faxgerät registriert den Tonerverbrauch jedes Ausdruckes und errechnet daraus den Füllstand der Tonerkartusche. Der angegebene Füllstand ist nur aussagekräftig, wenn Sie jede neue Tonerkartusche mit der beigelegten Plug'n'Print-Karte aufladen.

Halten: siehe Makeln

Handshake: Der Handshake ist die Vorlauf- und Verabschiedungsphase einer Faxübertragung. Nach dem Verbindungsaufbau prüfen die Faxgeräte die Gruppenzugehörigkeit und Leistungsmerkmale wie Verkleinerung oder Graustufen. Nach der Faxübertragung bestätigt das Empfängergerät den Eingang, bevor die Verbindung getrennt wird (siehe Faxgruppen).

Hardmodem: Das Hardmodem ist ein fest eingebautes Modem. Im Gegensatz zum Softmodem sind die Eigenschaften und Funktionen festgelegt und können nicht verändert werden (siehe Softmodem, siehe Modem).

Hook-Flash-Funktion: siehe Rückfragetaste

Journal: Das Journal enthält die Angaben zu den letzten 30 Telefonaten sowie gesendeten und empfangenen Fax- oder SMS-Nachrichten. Das Journal kann zu festgelegten Zeiten (beispielsweise nach 30 Sendungen) oder manuell ausgedruckt werden.

Kodierung: Die Daten Ihrer Faxsendung werden für die Übertragung codiert und komprimiert. Mindeststandard ist MH (Modified Huffmann). Bessere Kodierungsverfahren sind MR (Modified Read) oder MMR (Modified Modified Read).

Makeln: Mit der **R/PAUSE**-Taste schalten Sie zwischen verschiedenen Telefongesprächen hin und her. Die nicht-aktiven Telefongespräche werden inzwischen gehalten und können nicht mithören. Ihr Telefonanschluss muss für diesen zusätzlichen Dienst freigeschaltet sein (siehe Anklopfen, siehe Rückfragetaste).

Mehrfrequenzwahlverfahren: siehe Tonwahlverfahren

Abkürzungen

AB: Anrufbeantworter

bps: Bits per Second (Übertragungsrate)

CCITT: Comite Consultatif International Telephonique et Telegraphique (Vorläufer der ITU)

CE: Conformité Européenne

CEPT: Conference Européenne des Administrations des Postes et des Télécommunications (Zusammenschluss der Postverwaltungen)

CLIP: Caller Line Identification Presentation (siehe Anrufererkennung)

CLIR: Calling Line Identification Restriction (siehe Anrufererkennung)

CNG: Calling Signal (siehe Faxsignal)

DECT: Digital Enhanced Cordless Telecommunication (Schnurloshörer)

dpi: Dots per Inch (siehe Auflösung)

DTMF: Dual Tone Multiple Frequency (siehe Tonwahlverfahren)

ECM: Error Correction Mode (siehe Übertragungsfehlerreduzierung)

GAP: Generic Access Profile (Funkprotokoll für Schnurloshörer)

IAE: ISDN-Anschlusseinheit (Standard für ISDN-Anschlüsse)

IGM: Incoming Message (Eingegangene Nachricht auf dem Anrufbeantworter)

ISDN: Integrated Services Digital Network

ITU: International Telecommunications Union (Organisation der UNO)

IWV: Impulswahlverfahren (siehe Tonwahlverfahren)

LCD: Liquid Crystal Display (Flüssig-Kristall-Anzeige)

LED: Light Emitting Diode (Leuchtdiode)

MFV: Mehrfrequenzwahlverfahren (siehe Tonwahlverfahren)

MH: Modified Huffmann (Kodierverfahren für Faxe, siehe Kodierung)

MHC: Modified Huffmann Code (Kodierverfahren für Faxe, siehe Kodierung)

MMR: Modified Modified Read (Kodierverfahren für Faxe, siehe Kodierung)

MR: Modified Read (Kodierverfahren für Faxe, siehe Kodierung)

MRC: Modified Read Code (Kodierverfahren für Faxe, siehe Kodierung)

OCR: Optical Character Recognition (Texterkennung)

OGM: Outgoing Message (Ansagetext des Anrufbeantworters)

PABX/PBX: Private Automatic Branch Exchange (Nebenstellenanlage)

POTS: Plain Old Telephone Service (analoger Telefondienst mit niedriger Übertragungsrate)

PSTN: Public Switched Telephone Network (Öffentliches Fernsprechnetz)

RAM: Random Access Memory (Arbeitsspeicher)

RJ-11: Registered Jack 11 (auch Western-Stecker, standardisierter Telefonstecker)

SMS: Short Message Service

TAE: Telefon-Anschlusseinheit (deutsche analoge Telefondosen)

TAM: Telephone Answering Machine (Anrufbeantworter)

TWAIN: Tool Without An Interesting Name (Standard für Scannertreiber)

USB: Universal Serial Bus (Computeranschluss)

Modem: Ein Modem wandelt die digitalen Computersignale in akustische Signale um und umgekehrt. Analoge Telefonleitungen übertragen nur akustische und keine digitalen Signale (siehe Hardmodem, siehe Softmodem).

Nebenstellenanlage: Nebenstellenanlagen sind in größeren Firmen üblich. Auch private ISDN-Anlagen können Nebenstellenanlagen sein. Um von einer Nebenstellenanlage eine Verbindung zum öffentlichen Telefonnetz herzustellen, muss man eine Zahl oder Taste vor der eigentlichen Nummer wählen; in den meisten Fällen ist es die Null (siehe auch Amtskennziffer).

Nummern verketten (Chain Dialling): Sie können Telefonbucheinträge, manuell eingegebene Ziffern und Nummern aus der Wiederwahlliste oder der Anruferliste frei kombinieren und bearbeiten, bevor der Wählvorgang beginnt. Haben Sie beispielsweise die Vorwahlnummer eines günstigen Telefonanbieters (siehe Call-by-Call) als Telefonbucheintrag gespeichert, wählen Sie diesen Eintrag aus und geben die gewünschte Rufnummer manuell ein oder wählen eine Nummer aus dem Telefonbuch, der Wiederwahlliste oder der Anruferliste.

Parallel-Anschluss: siehe Zusätzliche Geräte

Plug'n'Print-Karte: Chipkarte, mit der man nach dem Einlegen einer neuen Tonerkartusche den Speicher des Verbrauchsstandes auf Voll setzt.

Polling: siehe Faxabruf

Pulswahlverfahren: siehe Tonwahlverfahren

Rufnummernerkennung (Calling Line Identification Presentation, CLIP): Es gibt zwei Formen der Rufnummernerkennung. Ruft Sie jemand an, zeigt Ihr Gerät die Nummer des Anrufers auf dem Display. Rufen Sie jemanden an, sendet das Gerät die Nummer, so dass Ihre Telefonnummer beim Angerufenen angezeigt wird. Ihre Telefongesellschaft muss beide Dienste anbieten und für Ihren Telefonanschluss freischalten. Die Übermittlung der Telefonnummer kann zeitweise oder ganz ausgeschaltet werden (Calling Line Identification Restriction, CLIR).

Rückfragetaste (R/PAUSE-Taste): Mit der Rückfragetaste können Sie zusätzliche Telefondienste nutzen, wenn Ihr Telefonanschluss für diese Sonderfunktionen freigeschaltet ist. Die **R/PAUSE**-Taste hat die Hook-Flash-Funktion abgelöst. (siehe Anklopfen, siehe Makeln).

Rundsenden (Broadcast): Mit dieser Funktion können Sie ein Fax oder eine SMS an mehrere Empfänger schicken.

Scannen: Einlesen eines Dokumentes in den Faxspeicher oder den Computer, um es zu senden, zu kopieren oder weiterzubearbeiten.

Serieller-Anschluss: siehe Zusätzliche Geräte

Softmodem: Im Gerät ist kein festes Modem eingebaut. Ein Programm führt bei Bedarf die Modemfunktion aus und greift auf den Arbeitsspeicher (RAM) des Gerätes zu. Je nach Programmierung können Eigenschaften und Funktionen des Softmodems geändert werden (siehe Hardmodem, siehe Modem).

Speicher: Ist kein Papier oder Toner in Ihrem Faxgerät speichert das Gerät eingehende Faxsendungen. SMS-Nachrichten werden im SMS-Speicher abgelegt.

Stand-alone: Einzelner Arbeitsplatz, der nicht mit anderen Arbeitsplätzen über ein Netzwerk verbunden ist.

Stromsparmodus: Das Laserfaxgerät ist standardmäßig im Stromsparmodus. Empfangen Sie ein Fax oder möchten Sie einen Ausdruck oder eine Kopie erstellen, schaltet das Gerät in den Betriebsmodus (siehe Vorwärmphase).

Tonwahlverfahren: (auch Mehrfrequenzwahlverfahren) Das Tonwahlverfahren hat in vielen Ländern das Pulswahlverfahren abgelöst, bei dem für jede Ziffer eine entsprechende Anzahl von Impulsen übertragen wurde. Beim Tonwahlverfahren ist jeder Taste ein spezifischer Ton zugeordnet (so genannte DTMF-Töne).

Übertragungsfehlerreduzierung: ECM (Error Correction Mode) Das ECM-Verfahren reduziert Übertragungsfehler, die beispielsweise durch schlechte Leitungen zustande kommen und verkürzt dadurch die Übertragungsdauer. Beide verbundenen Faxgeräte müssen ECM unterstützen.

Übertragungsgeschwindigkeit: Die CCITT/ITU hat für die Datenübertragung über die Telefonleitung internationale Normen herausgegeben. Die Kurzbezeichnungen beginnen alle mit V, deswegen auch V-Standard. Die wichtigsten Übertragungsgeschwindigkeiten für Faxsendungen sind:
V.17 – 7.200 bis 14.400 bps
V.21 – maximal 300 bps
V.22 – maximal 1.200 bps
V.22 bis – maximal 2.400 bps
V.27 ter – maximal 4.800 bps
V.29 – maximal 9.600 bps
V.32 bis – maximal 14.400 bps
V.34 – maximal 33.600 bps

Unteradresse: siehe Faxabruf

Vorwärmphase: Standardmäßig ist das Gerät im Stromsparmodus (siehe Stromsparmodus). In der Vorwärmphase heizt das Gerät die Druckeinheit auf, bis die notwendige Betriebstemperatur erreicht ist und die Kopie oder das Fax ausgedruckt werden kann.

Wählpause: siehe Faxabruf

Zeitstempel (Laserfax 855): In der Kopfzeile jedes empfangenen Faxes erscheint das genaue Empfangsdatum und -uhrzeit. Ein Pufferspeicher stellt sicher, dass auch nach einem Stromausfall die genauen Daten ausgegeben werden. So können Sie belegen, wann ein Fax bei Ihnen eingegangen ist.

Zusätzliche Geräte: Sie können weitere Geräte wie Anrufbeantworter, Telefone, Gebührenzähler oder Computermodems seriell oder parallel an Ihr Faxgerät anschließen. Parallel angeschlossen heißt, die Geräte sind an eine andere Telefondose derselben Leitung angeschlossen. Schließen Sie die Geräte an die Extern-Buchse Ihres Faxgerätes an, sind sie seriell angeschlossen. Die Faxweiche Ihres Gerätes kann nur seriell angeschlossene Gerät kontrollieren und steuern.

Funktionsliste

1 Installation

11 LAND 16
Liste der verfügbaren Länder

12 SPRACHE 16
Liste der verfügbaren Sprachen

13 DATUM/ZEIT 16
Datum und Uhrzeit eingeben

14 NUMMER/NAME 16
Eigene Nummer und Namen eingeben

15 LEITUNGSART 13
Hauptstellen-/Nebenstellenbetrieb einrichten

16 PARAMETER 16, 17
Verschiedene Einstellungen vornehmen

17 KLINGELANZAHL 18
Anzahl der Klingelsignale einstellen

18 RUFTON LAUTST 17
Lautstärke des Klingelsignals einstellen

2 Fax

21 SENDEGESCHW. 24
Übertragungsrate einstellen

22 EMPFANGABRUF 26
Abrufen eines Faxes von einer Gegenstelle

23 SENDEABRUF 26
Sendung zum Abrufen bereitstellen

24 SPÄTER SENDEN 26
Sendung zu einem späteren Zeitpunkt faxen

25 SENDEBERICHT 24
Einstellungen für den Sendebericht

26 ZEITSTEMPEL 25
Zeitstempel aktivieren / deaktivieren

27 FAXSPEICHER 17
Geschützten Faxempfang einstellen

28 EMPFANGEN 24, 25
Einstellungen für den Faxempfang

3 SMS-Dienst

31 SMS VERSENDEN 29
SMS-Nachricht eingeben und versenden

32 SMS LESEN 29
SMS-Nachrichten lesen

33 SMS LOESCHEN 30
SMS-Nachrichten löschen

34 SMS DRUCKEN 30
Ausgewählte SMS-Nachrichten drucken

35 EINSTELLUNGEN 31, 32
Einstellungen für SMS-Versand und Empfang

36 SMS-ANBIETER 31
Nummern der SMS-Zentralen eingeben

4 Ausdrucke

41 MENUE 16
Liste der verfügbaren Funktionen

42 JOURNALE 27
Übersicht der letzten 30 Übertragungen

43 VERZEICHNIS 22
Liste der Telefonbucheinträge und Gruppen

44 EINSTELLUNGEN 16
Liste der Einstellungen des Gerätes

45 AUFTRAEGE 27
Liste der anstehenden Aufträge

5 Aufträge

51 AUSFUEHREN 27
Sofortiges Ausführen eines gewählte Auftrages

52 AENDERN 27
Ändern eines gewählten Auftrages

53 LOESCHEN 26, 27
Löschen eines gewählten Auftrages

54 DOK. DRUCKEN 27
Ausgewählten Auftrag ausdrucken

55 LISTE DRUCKEN 27
Liste aller anstehenden Aufträge ausdrucken

6 Andere

61 SPERRE 18
Tastatursperren einrichten

62 DRUCKERPATR. 11, 38
Neue Tonerkartusche einrichten

Technische Daten

Abmessungen (B × H × T)	370 × 200 × 330 mm
Gewicht	ca. 7,25 kg
Netzanschluss	220–240 Volt / 50–60 Hz
Leistungsaufnahme	Standby < 8,5 W Übertragung < 17 W Empfang < 20 W Standard
Empfohlene Geräteumgebung	Temperatur 17–28 °C Luftfeuchtigkeit 20–80 % nicht kondensierend
Störaussendung	entspricht EN 55022 Klasse B EN 61000-3-2 EN 61000-3-3
Störfestigkeit	entspricht EN 55024

Papier

Automatischer Dokumenteneinzug	20 Dokumente
Papiergrößen	A4 · 210 × 297 mm
Papierdicke	0,08–0,12 mm
Papiergewicht	60–90 g/m²
Papierkassette	max. 250 Blatt

Drucker

Typ	Klasse 1 Laserdrucker
Aufwärmzeit	ca. 15 Sek.
Auflösung	600 × 600 dpi
Druckgeschwindigkeit	10 Seiten/Minute
Druckbreite	200 mm

Telefon

Anschlussart	Hauptstelle (PSTN) Nebenstelle (PABX)
Telefonbucheinträge	ca. 200

Fax

Gerätetyp	Gruppe 3
Kompatibilität	ITU-T T.30
Kodierung	MH, MR, MMR
Faxspeicher	50 Seiten (Laserfax 825) 120 Seiten (Laserfax 855)
Übertragungsgeschwindigkeit	14k4 (Laserfax 825) 33k6 (Laserfax 855)
Horizontale Auflösung	8 Punkte/mm
Vertikale Auflösung	Normal 3,85 Zeilen/mm FEIN 7,7 Zeilen/mm SFEIN 15,4 Zeilen/mm

Kopierer

Typ	Schwarz-weiß, 64 Graustufen
Auflösung	**Laserfax 825** Schnell 200 × 200 dpi Qualität 400 × 200 dpi Foto 400 × 200 dpi **Laserfax 855** Schnell 200 × 300 dpi Qualität 400 × 300 dpi Foto 400 × 300 dpi
Kopiergeschwindigkeit	10 Seiten/Minute
Mehrfache Kopien	bis zu 99 Seiten

PC-Anschluss (Laserfax 855)

Anschlussart	USB 1.1 (USB 2.0 Full Speed)
Unterstützte Betriebssysteme	Windows® 98 SE · 2000 (SP3) · ME · XP
Scannertreiber	TWAIN

Scanner

Typ	Schwarz-weiß, 256 Graustufen
Auflösung	200 × 200 dpi (Laserfax 825) 300 × 300 dpi (Laserfax 855)
Scanbereich	max. 218 × 600 mm
Abtastbreite	208 mm
Geschwindigkeit	6 Sekunden/A4-Seite

SMS

Gateway	V.23
Speicher	30 Nachrichten
Nachrichtenlänge	160/640 Zeichen (länder- und netzwerkabhängig)

Slerexe-Letter

THE SLEREXE COMPANY LIMITED

Die technischen Spezifikationen können sich ohne vorherige Ankündigung ändern.

Garantie

ACHTUNG!

Anfang April 2002 hat SAGEM SA die Faxgeräteaktivität der Firma PHILIPS aufgekauft (nähere Informationen finden Sie auch unter www.sagem.com oder www.fax.philips.com. SAGEM SA ist seither der führende europäische Hersteller von Faxgeräten und bietet eine komplette Produktpalette von Faxgeräten mit Internetzugang, SMS und Multifunktionalität an. Diese Produktpalette deckt die verschiedenen Bedürfnisse von Privat- und Firmenkunden ab.

Im Falle eines Defektes wenden Sie sich bitte an Ihren Verkäufer, der Sie beraten wird, und legen diesem den Kaufbeleg vor, den Sie zuvor von diesem erhalten haben.

A Für das Gerät gilt zunächst einmal eine gesetzliche Sachmängelgewährleistung, die in Deutschland und Österreich, jedoch nicht in der Schweiz, 24 Monate gültig ist. Deren genauer Inhalt und Umfang ist in den Allgemeinen Geschäftsbedingungen, die auf den mit Ihnen geschlossenen Vertrag anzuwenden sind, näher geregelt. Zusätzlich zur gesetzlichen Sachmängelgewährleistungsfrist übernimmt SAGEM Communication Austria GmbH bis zu maximal einem Jahr ab Kaufdatum die Garantie (Ersatzteile und Reparatur) für ein Gerät, das frei von Fabrikationsfehlern ist. Während dieses Garantiezeitraums wird das fehlerhafte Gerät kostenlos repariert. Der Kunde hat das fehlerhafte Gerät jedoch auf seine Kosten an die ihm vom Kundendienst der SAGEM Communication Austria GmbH (die Telefonnummer steht auf dem Lieferschein) angegebene Adresse zurückzuschicken. Die Reparatur erfolgt auf keinen Fall in den Räumlichkeiten des Kunden, es sei denn, dass mit diesem ein spezieller Wartungsvertrag abgeschlossen wurde.

Hinweis: Nach Ablauf der gesetzlichen Sachmängelgewährleistungsfrist ist die SAGEM Communication Austria GmbH bis zu maximal einem Jahr ab Kaufdatum ausschließlich verpflichtet, das fehlerhafte Gerät zu den oben genannten Bedingungen kostenlos zu reparieren. Ansprüche aus der gesetzlichen Sachmängelgewährleistung bestehen in diesem Zeitraum nicht mehr. Ausgeschlossen sind auch Schadenersatzansprüche aus sonstigem Rechtsgrund, es sei denn, die Schadensursache beruht auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit oder es wurde eine vertragswesentliche Pflicht verletzt. In letzterem Fall beschränkt sich die Haftung jedoch auf den vorhersehbaren Schaden.

B Von der Garantie ausgeschlossen sind

• Defekte oder Funktionsstörungen, die auf eine Nichteinhaltung der Installations- und Gebrauchsanweisungen, auf äußere Einwirkungen (Überspannung, Brand, Erschütterung, Wasserschäden jeglicher Art usw.), auf einen von der SAGEM Communication Austria GmbH nicht schriftlich genehmigten Umbau der Geräte, auf eine unterlassene Wartung (gemäß Bedienungsanleitung), Überprüfung oder Pflege der Geräte, auf ungeeignete Umweltbedingungen für die Geräte (insbesondere im Zusammenhang mit ungeeigneten Temperatur- oder Luftfeuchtigkeitsbedingungen für die Geräte und die Verbrauchsmaterialien) oder auf eine Reparatur oder eine Instandhaltung zurückzuführen sind, die von einer von der SAGEM Communication Austria GmbH nicht ermächtigten Person vorgenommen wurde,

• die normale Abnutzung der Geräte und die Abnutzung der Zubehörteile,

• Beschädigungen, die auf eine unzureichende oder schlechte Verpackung der an die SAGEM Communication Austria GmbH zurückgesendeten Geräte zurückzuführen sind,

• die Lieferung neuer Softwareversionen,

• Reparaturen eines ohne die schriftliche Zustimmung der SAGEM Communication Austria GmbH geänderten oder hinzugefügten Geräts oder Nachbesserungen einer ohne die schriftliche Zustimmung der SAGEM Communication Austria GmbH geänderten oder hinzugefügten Software,

• Funktionsstörungen, die weder auf die Ausrüstung noch auf die Software zurückzuführen sind, die in den Benutzergeräten verwendet wird um den Zugriff auf die von der Ausrüstung zur Verfügung gestellten Dienste zu ermöglichen,

• Verbindungsprobleme, die auf ein ungünstiges Umfeld zurückzuführen sind, insbesondere:

· Probleme im Zusammenhang mit dem Zugang oder der Verbindung zum Internet wie z. B. Unterbrechungen der Zugangsnetze, der Zusammenbruch der Leitung des Abonnenten oder seines Gesprächspartners,

· Übertragungsprobleme (unzureichende geographische Abdeckung des Gebietes durch die radioelektrischen Sender, Interferenzen, Störgeräusche, Zusammenbruch oder schlechte Qualität der Telefonleitungen...),

· Fehler der örtlichen Leitungen (Verkabelung, Server, Benutzergeräte) bzw. Fehler des Übertragungsnetzes,

• Arbeiten zwecks Generalüberholung der Geräte (so wie in dem den Geräten beigefügten Benutzerhandbuch beschrieben) sowie Funktionsstörungen, die auf eine Unterlassung der Generalüberholung zurückgehen, wobei darauf hinzuweisen ist, daß die Kosten für die Arbeiten zur Generalüberholung auf jeden Fall zu Lasten des Kunden gehen.

C In den oben unter B) genannten Fällen sowie nach Ablauf der Garantiefrist erhält der Kunde vom jeweils autorisierten Servicecenter eine Mitteilung über die jeweiligen Reparaturpauschalen. Nach Bestätigung wird die Reparatur durchgeführt und der Kunde erhält das Gerät mit Berechnung inklusive der Versandkosten vom Service Center zurück.

Sollten Sie keine Original-Verbrauchsmaterialien wie z.B. Inkfilme, Patronen usw. verwenden, entfällt jegliche Garantie oder Gewährleistung.

Die vorstehenden Bestimmungen gelten, soweit nicht mit dem Kunden eine schriftliche Sondervereinbarung abgeschlossen wurde und ist auf sämtliche in Deutschland, Österreich oder der Schweiz verkauften Geräte anzuwenden. Sollte eine dieser Bestimmungen gegen eine zwingende Verbraucherschutzvorschrift des nationalen Rechts verstoßen, ist diese Bestimmung nicht anzuwenden; die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen bleibt hiervon unberührt.

Umwelt

Umweltfreundlichkeit zählt zu den wichtigsten Zielen von SAGEM SA. Die SAGEM-Gruppe verwendet in ihren Betrieben daher umweltfreundliche Prozesse und unterwirft den gesamten Lebenszyklus seiner Produkte von der Fertigung über die Nutzung bis zum Ende der Lebensdauer strengen Kriterien in Hinblick auf den Umweltschutz.

Verpackung
Beachten Sie für ein einfaches Recycling der Verpackung bitte Ihre lokalen Recycling-Bestimmungen.

Batterien
Altbatterien müssen in dafür vorgesehenen Sammelstellen entsorgt werden.

Produkt
Das durchgestrichene Mülleimer-Zeichen auf Ihrem Produkt bedeutet, dass es sich bei diesem Produkt um ein Elektro- und Elektronikgerät handelt, für das spezielle Entsorgungsbestimmungen zur Anwendung kommen. Zur Durchsetzung von Recycling, zur WEEE-Entsorgung entsprechend der Verordnung über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste Electrical and Electronic Equipment) und zum Schutz der Umwelt und der Gesundheit verlangen europäische Bestimmungen die selektive Sammlung von Altgeräten auf eine der folgenden beiden Möglichkeiten:

· Ihr Händler nimmt Ihr Altgerät gerne zurück, wenn Sie ein Neugerät bei ihm kaufen.

· Altgeräte können auch in dafür vorgesehenen Sammelstellen entsorgt werden.Index

Index

A

Abdeckung
Öffnen 10
Absenderkennung 41. See Kopfzeile
SMS-Nachricht 31
Amtskennziffer 41
Nebenstellenanlage 13
Anbieter
SMS-Zentrale 31
Anbringen
Dokumentenausgabe 8
Dokumentenhalter 8
Druck- und Faxausgabe 8
Ändern
Auftrag 27
Anhang 41
Anklopfen. 22, 41
Anrufererkennung
Symbol auf dem Display. . . . 7
Anruferliste. 41
Taste 7
Anrufe in Abwesenheit 22
Anschließen
Netzkabel. 9
Telefonhörer 9
Telefonkabel. 9
USB-Kabel 34
Zusätzliche Geräte 13
Anschlussart
Am PC einstellen 36
Einstellen 13
Anschlüsse auf der Rückseite. . . 6
Anzeigen
Tonerfüllstand. 11
Auflösung. 41
Einstellen 17
Kopieren 28
Scannen 38
Symbol auf dem Display. . . . 7
Taste 7
Voreinstellung. 17
Aufträge 27
Auftragsliste ausdrucken . . 27
Auftrag ändern 27
Auftrag ausdrucken 27
Auftrag ausführen 27
Auftrag löschen 27
Ausdrucken
Auftrag 27
Auftragsliste. 27
Einstellungen 16
Faxsendungen mehrfach . . 25
Faxsendung sortiert. 24
Faxspeicher 17
Funktionsliste 16
Gruppen 22
Journal 27
SMS-Nachricht 30
Telefonbuch 22
Vom Computer 37
Ausführen
Auftrag 27
Auswahltaste 7
Automatisch
Kopieren 28
Automatischer Faxempfang. . . 19

B

Bearbeiten
Einstellungen 16
Einstellungen am PC 36
Gruppe 21
Gruppen am PC. 36
Telefonbucheinträge. 20
Telefonbucheintrag am PC . 36
Benachrichtigung
SMS-Empfang 31
Benutzerkonto
SMS senden 31
Beschreibung des Gerätes 6
Blaue Taste 7
Broadcast. . . 41. See Rundsenden

C

C
Taste 7
Chain Dialling. . 41. See Nummern verketten
CLIP. See Rufnummernerkennung
Symbol auf dem Display. . . . 7
Companion Suite
Deinstallieren 34
Installieren 33
Verwenden 35
COPY
Taste 7
Cursor
Bewegen 16

D

Datum und Uhrzeit
Am PC eingeben 36
Eingeben 16
Deinstallieren
Companion Suite 34
Paper Port 34
Software 34
Treiber 34
Deutschland
Telefonanschluss 9
Zusätzliche Geräte 14
Display 7
Dokumentenausgabe
Installation 8
Dokumentenhalter
Installation 8
Durchwahl 41
Amtskennziffer 13
Faxabruf. 27

E

Easylink
Zusätzliche Geräte 15
Ein- und ausschalten
Automatischen SMS-Druck . 31
Geschützten Faxempfang . . 17
Kopfzeile 16
SMS-Absenderkennung . . . 31
SMS-Benachrichtigung. . . . 31
SMS-Signalton 31
Zeitstempel 25
Eingeben
Datum und Uhrzeit 16
Datum und Uhrzeit am PC . 36
Gruppe 21
Neue Gruppe am PC 36
Nummer und Name 16
Nummer und Name am PC. 36
Pincode 17, 18
SMS-Nachricht 29
Telefonbucheintrag 20
Telefonbucheintrag am PC . 35
Unteradresse 32
Einlegen
Faxvorlage 23
Kopiervorlage. 28
Papier. 12
Scanvorlage 37
Tonerkartusche 10
Einstellungen 16
Am PC bearbeiten 36
Auflösung 17
Ausdrucken 16
Datum und Uhrzeit 16
Faxempfang 24
Faxempfangsmodus 18
Geschützter Faxempfang . . 17
Klingelton 17
Klingelzahl. 18
Kontrast fürs Kopieren . . . 28
Kopfzeile 16
Land. 16
Nummer und Name 16
Sendebericht 24
SMS 31
Sperre. 18
Sprache 16
Stromsparmodus 18
Empfangen
Fax 24
SMS-Nachricht 29
Entfernen
Tonerkartusche 10
Export
Telefonbuch zum PC 36
EXT-Buchse
Zusätzliche Geräte 13
EXT/AB-Modus
Einstellen 19
Externer Anrufbeantworter
Faxempfangsmodus 19
Externe Geräte. See Zusätzliche Geräte

F

Fax23
Dokument einlegen 23
Empfangen 24
Faxabruf. 26
Faxabruf mit Unteradresse . 27
Journal 27
Manuell versenden 24
Mehrfach ausdrucken 25
Rundsenden. 25
Sendebericht 24
Senden auf Abruf 26
Sofortiger Faxabruf 26
Sortiert ausdrucken. 24
Übertragungsgeschwindigkeit 24
Versenden. 23
Zeitstempel 25
Zeitversetzter Faxabruf. . . 26
Zeitversetztes Senden . . . 26
Fax-Modus
Einstellen 19
Faxabruf 26, 41
Mit Unteradresse 27
Senden auf Abruf 26
Sofort. 26
Zeitversetzt. 26
Faxempfang
Auflösung 17
Automatisch 19
Einstellen 18
EXT/AB-Modus 19
Fax-Modus 19
Geschützt. 17
Manuell 19
Taste 7
Faxgruppen 41
Faxjournal. See Journal
Faxsignal 41
Faxspeicher. 17, 24
Am PC einstellen 36
Ausdrucken 17
Faxübertragung
Auflösung 17
Aufträge. 27
Journal 27
Faxweiche . . .41. See Faxempfang
Zusätzliche Geräte 13
FEIN
Einstellen 17
Symbol auf dem Display. . . . 7
FOTO
Einstellen 17
Symbol auf dem Display. . . . 7
Füllstandsspeicher . . . . . 41. See Tonerfüllstand
Funktionen
Übersicht 2
Funktionsliste. 44

G

Garantie 46
Geräteübersicht 6
Display 7
Paneel. 7
Geschützter Faxempfang 17
Ein- und ausschalten 17
Sendungen ausdrucken . . . 17
Geschwindigkeit
Faxübertragung 24
Telefonbucheintrag 20
Voreinstellung. 24
Glossar 41
Grüne Lampe. 7, 24, 29
Gruppen 21
Ausdrucken 22
Gruppe anlegen 21
Gruppe anlegen am PC . . . 36
Gruppe bearbeiten 21
Gruppe bearbeiten am PC . 36
Gruppe löschen 21
Gruppe löschen am PC . . . 36
Gültigkeitsdauer
SMS senden 32

H

Halten 41
Handshake 41
Hardmodem 41
Hook-Flash-Funktion 41

I

I
Taste 7
Import
Telefonbuch vom PC 36
Inhalt der Verpackung. 8
Installation 8
Dokumentenausgabe 8
Dokumentenhalter 8

Druck- und Ausgabehalter . . 8
Netzkabel 9
Schnellinstallation 9
Telefonhörer 9
Telefonkabel. 9
Tonerkartusche 9
Installations-CD 33
Installieren
Companion Suite 33
Paper Port 33
Software 33
Treiber 33
ISDN-Anlagen
Telefonanschluss 13

J

Journal 27, 41
Ausdrucken 27

K

Klingelton
Abdrehen 17
Lautstärke. 17
Klingelzahl
Einstellen 18
Kodierung 41
Kontakt 52
Kontrast
Faxsendung 24
Kopieren 28
Kopfzeile
Ein- und ausschalten 16
Eingeben 16
Kopieren 28
Anpassen 28
Automatisch 28

L

Land
Einstellen 16
Laserdrucker
Sicherheitshinweise 5
Lautsprecher
Taste 7
Lesen
SMS-Nachricht 29
LINE
Anschlussbuchse 9
Löschen
Auftrag 27
Gruppe 21
Gruppe am PC 36
SMS-Nachricht 30
Taste 7
Telefonbucheintrag 21

M

Makeln 22, 41
Manuell
Fax-Versand. 24
Manuell-Modus
Einstellen 19
Mehrfrequenzwahlverfahren . . 41
MENU/OK
Taste 7
MODE
Taste 7
Modem 42

N

Name und Nummer
Am PC eingeben 36
Eingeben 16
Navigationstaste 7
Nebenstellenanlage 42
Amtskennziffer 13
Telefonanschluss 13
Netzkabel
Installation 9
Nummer
Schnellsuche 21. See Telefonbuch
Nummern verketten 21, 42
Nummer und Name
Am PC eingeben 36
Eingeben 16

O

Optical Character Recognition . 38
Österreich
Telefonanschluss 9
Zusätzliche Geräte 14

P

PABX
Telefonanschluss 13
Paneel 7
Paper Port
Deinstallieren 34
Installieren 33
Papier. 12
Einlegen. 12
Papierkassette
Nachfüllen 12
Papierstau 39
PC-Anschluss. 33
Ausdrucken 37
Companion Suite verwenden 35
Freier Speicherplatz. 33
Gruppen 36
Optical Character Recognition . 38
Paper Port verwenden . . . 37
Scannen 37
Software deinstallieren . . . 34
Software installieren 33
Standarddrucker 37
Telefonbuch bearbeiten . . . 35
Telefonbuch speichern . . . 36
Tonerfüllstand. 36
TWAIN 38
Voraussetzungen 33
Pincode
Faxspeicher 17
Geschützter Faxempfang . . 17
Sperre. 18
Plug'n'Print-Karte. 9, 42
Polling. See Faxabruf
Profil
Scannen 38
Pulswahlverfahren 42

R

R/PAUSE
Taste 7, 22, 43
Reinigung 39
Rote Lampe
Paneel. 7
Rufnummernerkennung. 22
Anrufe in Abwesenheit . . . 22
Rundsenden . . . 43. See Gruppen
Einzelne Empfänger 25
Fax 25
Gruppe 25
Taste 7

S

Scannen. 37, 43
Auflösung 38
Graustufenmodus. 38
Optical Character Recognition . 38
Profil 38
TWAIN 37
Schnellinstallation. 9
Taste 7
Schnellsuche
Telefonbucheintrag 21
Schweiz
Telefonanschluss 9
Zusätzliche Geräte 14
Sendebericht 24
SMS-Übertragung 24
Senden
Auf Abruf 26
Fax 23
Fax manuell 24
Fax zeitversetzt 26
SMS-Gültigkeitsdauer 32
SMS-Nachricht 29
SMS an Benutzerkonto . . . 31
SMS mit Unteradresse . . . 30
Text2Fax 32
SFEIN
Einstellen 17
Symbol auf dem Display. . . . 7
Sicherheitshinweise. 4
Signalton
SMS 31
SMS. 29
Absenderkennung. 16, 31
An mehrere Empfänger . . . 29
Automatischer Ausdruck . . 30
Benachrichtigung 31
Einstellungen 31
Grüne Lampe 7
Gültigkeitsdauer 32
Ländereinstellungen. 31
Nummer des Anbieters . . . 31
Nummer für Empfang. . . . 31
Nummer für Versand 31
Senden 29
Signalton 31
SMS an Benutzerkonto . . . 31
SMS an E-Mail 30
SMS an Fax 30
SMS drucken 30
SMS empfangen 29
SMS lesen 29
SMS löschen. 30
Speicher. 30
Symbol auf dem Display. . . . 7
Taste 7
Unteradresse eingeben . . . 32
Versand an Unteradresse . . 30
Zentrale. 31
SMS-Übertragung
Aufträge. 27
Journal 27
Softmodem 43
Software
Deinstallieren 34
Installieren 33
Sonderfunktionen
Taste 7
Sonderzeichen
Taste 7
Speicher . . . 43. See Faxspeicher
Speichercode. See Pincode
Sperre 18
Am PC einstellen 36
Pincode 18
Tastatur 18
Zifferntastatur 18
Sprache
Einstellen 16
Stand-alone 43
START
Taste 7
STOP
Taste 7
Stromsparmodus 18, 43
Suchen
Telefonbucheintrag 20
Symbole
Display 7

T

Tastatursperre 18
Am PC einstellen 36
Technische Daten. 45
Telefon 20
Ländereinstellungen. 16
Rufnummernerkennung . . . 22
Telefonbuch 20
Wahlwiederholung 20
Zusätzliche Telefondienste . 22
Telefonanschluss
Deutschland. 9
ISDN-Anlagen. 13
Nebenstellenanlage 13
Österreich 9
PABX 13
Schweiz 9
Zusätzliche Geräte 13
Telefonbuch. 20
Am PC bearbeiten 35
Auf PC speichern 36
Ausdrucken 22
Eintrag am PC bearbeiten. . 36
Eintrag bearbeiten 20
Eintrag löschen 21
Eintrag suchen 20
Gruppe 21
Gruppe am PC 36
Neuer Eintrag. 20
Neuer Eintrag am PC 35
Schnellsuche 21
Taste 7
Verwenden 20
Telefonbucheintrag
Eingeben 20
Geschwindigkeit 20
Telefonhörer
Installation 9
Telefonieren 20
Telefonkabel
Installation 9
Text2Fax 32
Senden 32
Tipps und Tricks 39
Papier- und Vorlagenstau . . 39
Reinigung 39
Tonerfüllstand
Am PC anzeigen 36
Anzeigen 11
Aufladen 11
Füllstandsspeicher. 11
Plug'n'Print-Karte 11
Tonerkartusche. 9
Installation 9
Plug'n'Print-Karte 9
Starterkartusche 9
Wechseln 9
Tonwahlverfahren. 43
Easylink 15
Treiber
Deinstallieren 34
Installieren 33
TWAIN
Scannertreiber 37

U

Übertragungsfehlerreduzierung. 43
Übertragungsgeschwindigkeit. . 43
Uhrzeit und Datum
Am PC eingeben 36
Eingeben 16
Unteradresse
Eingeben 32
Faxabruf. 27
SMS senden 30
USB-Anschluss 6

V

Verwenden
Companion Suite 35
Paper Port 37
Telefonbuch 20
Voraussetzungen
PC-Anschluss 33
Vorlagenstau 39
Vorlagen bedrucken 12
Vorwärmphase 43

W

Wählen 20
Nummern verketten 21
Wählpause 43
Faxabruf. 27
Taste 7
Wahlwiederholung
Telefon 20
Weiterleiten 22
Wiederwahl
Taste 7

Z

Zeitstempel. 25, 43
Zeitversetztes Abrufen 26
Zeitversetztes Senden
Fax 26
Zifferntastatursperre 18
Zusätzliche Geräte 43
Anschließen 13
Deutschland. 14
Easylink 15
EXT-Buchse 13
Faxempfangsmodus 18
Österreich 14
Schweiz 14
SMS-Empfang 13
Zusätzliche Telefondienste . . . 22

Kontakt

Sollten Sie technische Probleme haben, wenden Sie sich bitte an unseren technischen Kundendienst:

Deutschland

Telefon: 01 80 - 530 89 32 (0,12€/Minute)
Fax: 01 80 - 523 72 47

Österreich

Telefon: 08 20 - 55 05 45 (0,145€/Minute)
Fax: 01 - 661 55 50 54

Schweiz

Telefon: 08 48 - 84 81 02
Fax: 08 48 - 84 81 04

Benötigen Sie Tonerkartuschen oder sonstiges Zubehör, rufen Sie bitte unseren Bestellservice an:

Deutschland

Telefon: 0800 - 265 85 46

Österreich

Telefon: 0800 - 90 06 00

E-Mail: dti.faxinfoline@sagem.com

Internet: www.sagem.com

Die Konformität mit den für das Gerät relevanten EU-Richtlinien wird durch das CE-Zeichen bestätigt.

Konformitätserklärung (DoC)

Hiermit erklärt **SAGEM Communication Austria GmbH**, dass sich das Gerät **PHILIPS LPF 825**, **LPF 855** in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie auf unserer Internetseite www.sagem.com

Als Teilnehmer am Energy Star-Programm hat SAGEM Communication Austria GmbH sichergestellt, dass dieses Produkt die Energy Star-Stromsparnorm erfüllt.

Dieses Produkt ist für den Gebrauch an einem analogen öffentlichen Telekommunikationsnetz (PSTN) und für den Gebrauch in dem auf dem Typenschild der Verpackung bezeichneten Land bestimmt. Die Verwendung in anderen Ländern kann Fehlfunktionen verursachen.

Für nähere Informationen kontaktieren Sie bitte das technische Servicecenter Ihres Landes. Sollten während des Betriebes Ihres Gerätes Probleme auftreten, wenden Sie sich zunächst an Ihren Fachhändler.

Diese Bedienungsanleitung wurde auf chlorfrei gebleichtem Recyclingpapier gedruckt. Das entspricht den höchsten Standards in Bezug auf Umweltverträglichkeit. Die verwendeten Kartonverpackungen und die Verpackungshalbschalen aus Papier und Karton können wie Altpapier entsorgt werden. Die Plastikfolien geben Sie zum Recycling oder in den Restmüll, je nach den Anforderungen Ihres Landes.

Das Faxgerät enthält viele Materialien, die verwertet werden können. Bitte informieren Sie sich bei Gebrauchsende Ihres Gerätes über die jeweiligen Bestimmungen in Ihrem Land zur Verwertung von Altgeräten.

Diese Bedienungsanleitung ist ein Dokument ohne Vertragscharakter.

Irrtümer, Druckfehler und Änderungen vorbehalten

Copyright © 2005 SAGEM Communication Austria GmbH

SAGEM COMMUNICATION (SAFRAN Group)
Broadband Business Group
Printing Terminals

Headquarters : Le Ponant de Paris
27, rue Leblanc · 75015 Paris · FRANCE
Tél. : +33 1 58 11 77 00 · Fax : +33 1 58 11 77 50 · www.sagem.com
Limited company · Capital 300.272.000 Euros · 480 108 158 RCS PARIS
Sagem is a registered brand of SAFRAN Group

LPF 825/855
D/A/CH
251349664-E